

**ШАРОФ РАШИДОВ НОМИДАГИ САМАРҚАНД ДАВЛАТ
УНИВЕРСИТЕТИ ҲУЗУРИДАГИ ИЛМИЙ ДАРАЖАЛАР БЕРУВЧИ
DSc.03/30.12.2019.Fil.02.03 РАҚАМЛИ ИЛМИЙ КЕНГАШ**

**ШАРОФ РАШИДОВ НОМИДАГИ САМАРҚАНД ДАВЛАТ
УНИВЕРСИТЕТИ**

РАХМАТОВА ДИЛАФРУЗ НУСРАТИЛЛОЕВНА

**МАҲМУДХЎЖА БЕҲБУДИЙНИНГ ЛИНГВИСТИК ТАЪЛИМОТИ,
АСАРЛАРИНИНГ ТИЛ ВА УСЛУБ ХУСУСИЯТЛАРИ**

10.00.01 – Ўзбек тили

**Филология фанлари бўйича фалсафа доктори (PhD) диссертацияси
АВТОРЕФЕРАТИ**

Самарқанд – 2022

**Филология фанлари бўйича фалсафа доктори (PhD)
диссертация автореферати мундарижаси**

**Оглавление автореферата диссертации доктора философии (PhD)
по филологическим наукам**

**Contents of dissertation abstract of doctor of philosophy (PhD)
on philological sciences**

Рахматова Дилафруз Нусратилловна

Маҳмудхўжа Бехбудийнинг лингвистик таълимоти, асарларининг тил ва услуб хусусиятлари 3

Рахматова Дилафруз Нусратилловна

Лингвистическое учение Махмудходжа Бехбуди, языковые и стилистические особенности его произведений 21

Rakhmatova Dilafruz Nusratilloevna

Linguistic teaching of Mahmudkhoja Behbudi, linguistic and stylistic features of his works..... 41

Эълон қилинган ишлар рўйхати

Список опубликованных работ
List of published works 45

**ШАРОФ РАШИДОВ НОМИДАГИ САМАРҚАНД ДАВЛАТ
УНИВЕРСИТЕТИ ҲУЗУРИДАГИ ИЛМИЙ ДАРАЖАЛАР БЕРУВЧИ
DSc.03/30.12.2019.Fil.02.03 РАҚАМЛИ ИЛМИЙ КЕНГАШ**

**ШАРОФ РАШИДОВ НОМИДАГИ САМАРҚАНД ДАВЛАТ
УНИВЕРСИТЕТИ**

РАХМАТОВА ДИЛАФРУЗ НУСРАТИЛЛОЕВНА

**МАҲМУДХЎЖА БЕҲБУДИЙНИНГ ЛИНГВИСТИК ТАЪЛИМОТИ,
АСАРЛАРИНИНГ ТИЛ ВА УСЛУБ ХУСУСИЯТЛАРИ**

10.00.01 – Ўзбек тили

**Филология фанлари бўйича фалсафа доктори (PhD) диссертацияси
АВТОРЕФЕРАТИ**

Самарқанд – 2022

Фалсафа доктори (PhD) диссертацияси мавзуси Ўзбекистон Республикаси Вазирлар Маҳкамаси ҳузуридаги Олий аттестация комиссиясида №B2021.1.PhD/Fil1553 рақами билан рўйхатга олинган.

Диссертация Шароф Рашидов номидаги Самарқанд давлат университетида бажарилган.
Диссертация автореферати уч тилда (ўзбек, рус, инглиз (резюме) Илмий кенгаш веб-саҳифасида (www.samdu.uz) ва «ZiyoNet» Ахборот таълим порталида (www.ziyounet.uz) жойлаштирилган.

Илмий раҳбар:

Каримов Суюн Амирович
филология фанлари доктори, профессор

Расмий оппонентлар:

Элтазаров Жўлибой Данабаевич
филология фанлари доктори, профессор

Нормамаатов Султонбек Эрмаматович
филология фанлари доктори, профессор

Етакчи ташкилот:

Қорақалпоқ давлат университети

Диссертация ҳимояси Шароф Рашидов номидаги Самарқанд давлат университети ҳузуридаги илмий даражалар берувчи DSc.03/30.12.2019.Fil.02.03 рақамли Илмий кенгашнинг 2022 йил “__” _____ соат __ даги мажлисида бўлиб ўтади (Манзил: 140104, Самарқанд шаҳри, Университет хиёбони, 15. Тел.: (8366) 239-11-40, 239-18-92; факс: (8366) 239-11-40; e-mail: rector@samdu.uz Самарқанд давлат университети, Бош бино, 105-хона).

Диссертация билан Шароф Рашидов номидаги Самарқанд давлат университети Ахборот-ресурс марказида танишиш мумкин (401-рақами билан рўйхатга олинган). Манзил: 140104, Самарқанд шаҳри, Университет хиёбони, 15. Тел.: (8366) 239-11-40, 239-18-92; факс: (8366) 239-11-40.

Диссертация автореферати 2022 йил “__” _____ куни тарқатилди.
(2022 йил “__” _____ даги _____ рақамли реестр баённомаси).

М.Қ.Муҳиддинов
Илмий даражалар берувчи
филмий кенгаш раиси,
филология фанлари доктори, профессор

Д.Б.Хурсанов
Илмий даражалар берувчи
илмий кенгаш илмий котиби,
филология ф.б. фалсафа доктори (PhD)

Д.Б.Уринбаева
Илмий даражалар берувчи
илмий кенгаш қошидаги Илмий семинар раиси,
филология фанлари доктори (DSc), доцент

КИРИШ(фалсафа доктори (PhD) диссертацияси аннотацияси)

Диссертация мавзусининг долзарблиги ва зарурати. Жаҳон тилшунослигида минг йиллар мобайнида халқларнинг ижтимоий ҳаёт тарзини, миллий, тарихий ва маданий хусусиятларини ўзида мужассам этган кўплаб лингвистик таълимотлар юзага келган. Ушбу лингвистик таълимотлар тил илми билан шуғулланган муайян шахслар томонидан асосланиб, халқларнинг тафаккур тарзи, луғат бойлиги, этник тарихи, каби ментал хусусиятларини ифодалашга хизмат қилган. Жаҳон тамаддунига хизмат қилган буюк мутафаккирлар томонидан яратилган асарларнинг лингвистик хусусиятларини ўрганиш тил тараққиётининг маълум даври бўйича муайян хулосаларга келишга имкон беради. Замонавий тилшуносликда тарихий шахсларнинг тил ҳақидаги қарашларини бугунги кун нуқтаи назаридан тадқиқ этиш соҳа тараққиётини таъминлайдиган муҳим омиллардан ҳисобланади.

Жаҳон тилшунослигида бугунги кунда халқларнинг миллий руҳини ифодаловчи миллий-маданий мазмунга эга асарлар тилини ўрганишга стилистик, лингвокультурологик, психолингвистик, лингвокогнитив ва социолингвистик жиҳатдан ёндашиш, асарларда қўлланилган лисоний бирликларнинг этномаданий хусусиятларини аниқлаш устувор вазифалардан ҳисобланади. Дунёнинг етакчи илмий марказларда ҳозирги пайтда бадиий асарлар матнларини антропоцентрик йўналишда тадқиқ қилишнинг оммалашаётганлиги турли маданият вакиллариининг лисоний қарашлари яхлитлашаётганидан далолат беради. Шу нуқтаи назардан, миллий тилларнинг ижтимоий-сиёсий, маънавий-маърифий ривожига ҳисса қўшган асарлари тили ва услубий хусусиятларини тадқиқ этиш, ўз навбатида, бундан дунё илмий жамоатчилигини хабардор этиш заруратини юзага келтиради.

Мамлакатимизда мустақилликдан сўнг жадид маърифатпарварлари фаолиятига кенг эътибор қаратилган бўлса-да, асарларининг тили ва услуби, фонетик-грамматик жиҳатлари, лексик қатлами тадқиқи ниҳоясига етказилмаганлиги ўзбек тилшунослигининг ҳал этилиши шарт бўлган долзарб масаласига айланди. Бинобарин, “Самарқанд тупроғида вояга етган Маҳмудхўжа Бехбудий, Абдукодир Шакурий, Сиддиқий-Ажзий, Ҳожи Муин, Абдулҳамид Мажидий сингари ўнлаб маърифатпарвар фидойиларнинг қолдирган ўлмас мероси бугунги кунда ҳам маънавиятимизни юксалтириш, ёшларимизни миллий ва умуминсоний қадриятлар руҳида тарбиялашда муҳим манба”¹ ҳисобланади. Миллий қадриятларимизни тиклаш ишларида буюк боболаримиз яратган меросга аҳамият қаратиш муҳим. Жадидлар яратган асарларнинг бугунги кун фан тараққиёти даражасида лексикографик тадқиқи ҳам ўзбек тилининг миллий тил бойлигини оширишда хизмат қилиши табиий.

Ўзбекистон Республикаси Президентининг 2017 йил 7 февралдаги ПФ-4947-сон “Ўзбекистон Республикасини янада ривожлантириш бўйича

¹ Мирзиёев Ш.М. Буюк келажакимизни мард ва олижаноб халқимиз билан бирга қураимиз. – Тошкент: Ўзбекистон, 2017. –Б.178.

Харакатлар стратегияси тўғрисида”ги, 2019 йил 21 октябрдаги ПФ-5850-сон “Ўзбек тилининг давлат тили сифатидаги нуфузи ва мавқеини тубдан ошириш чора-тадбирлари тўғрисида”ги, 2020 йил 20 октябрдаги ПФ-6084-сон “Мамлакатимизда ўзбек тилини янада ривожлантириш ва тил сиёсатини такомиллаштириш чора-тадбирлари тўғрисида”ги, 2022 йил 28 январдаги ПФ-60-сон “2022-2026 йилларга мўлжалланган Янги Ўзбекистоннинг тараққиёт стратегияси тўғрисида”ги Фармонлари, 2019 йил 4 октябрдаги ПҚ-4479-сонли “Ўзбекистон Республикасининг «Давлат тили ҳақида»ги қонуни қабул қилинганлигининг ўттиз йиллигини кенг нишонлаш тўғрисида”ги Қарори ҳамда бошқа меърий-ҳуқуқий ҳужжатларда белгиланган вазифаларни амалга оширишда ушбу диссертация илмий натижалари муайян даражада хизмат қилади.

Тадқиқотнинг республика фан ва технологиялари ривожланишининг устувор йўналишларига мослиги. Тадқиқот республика фан ва технологиялар ҳамда инновацион ривожланишининг I. “Ахборотлашган жамият ва демократик давлатни ижтимоий, ҳуқуқий, иқтисодий, маданий, маънавий-маърифий ривожлантиришда инновацион ғоялар тизимини шакллантириш ва уларни амалга ошириш йўллари” устувор йўналишига мувофиқ амалга оширилган.

Муаммонинг ўрганилганлик даражаси. Хорижий олимлар томонидан Туркистон маданий-маърифий ҳаёти, унда жадиждларнинг тутган ўрни ва фаолияти маълум даражада тадқиқ қилинган.¹ Жадиждунос олима З.Мирзаеванинг “Ўзбек жадида адабиётининг Америкада ўрганилиши” мавзудаги номзодлик ва “XX аср ўзбек адабиётининг Америкада ўрганилиши” мавзудаги докторлик диссертациясида жадида адабиётининг хорижда ўрганилиши таҳлил қилинган.²

Муस्ताқиллик даврларида жадида адабиёти намояндаларининг бадиий, илмий ва публицистик асарларини тадқиқ қилиш бўйича бир қатор ишлар амалга оширилди. Бунга М.Қурбонова, М.Йўлдошев, Ё.Сайидов, Д.Неъматова, Т.Тоғаев, З.Чориева, Л.Жалолова ва бошқаларнинг ишларини кўрсатиш мумкин³. С.Нормаматов ўзбек луғатчилигининг шаклланиши ва

¹ Hayit Baymirza. Turkestan im XX Jahrhundert. – Darmstad, 1956.; Allworth Edward. Uzbek Literary Politics. – New York: Columbia University Publications, 1964.; The Beginnings of the Modern Turkestanian Theater // Slavic Review. Vol.23, №4. (Dec., 1964). – P.676–687.; Khalid Adeeb. The politics of Muslim Cultural Reform: Jadidism in Tsarist Central Asia. Ph.D. diss., University of Wisconsin-Madison, 1993.; Komatsu Hisao. 20 Yüzyil Başlarında Orta Asya'da Türkcülük ve Devrim Hareketleri. Ankara, 1993.; Kocaoğlu Timur. Türkistan'da Türkçe İlk Tiyatro Eseri: Mahmud Hoja Behbudi'nin “Pederküş” (Baba Katili) Piyesu (1913) // Baldauf Ingeborg. Jadidism in Central Asia within Reformism and Modernism in the Muslim World // Die Welt des Islams, New Ser. Vol.41, Issue1. (Mar., 2001). – P.72-88.; Балдауф Ингеборг. XX аср ўзбек адабиётига айрим чизгилар. Тошкент: Маънавият, 2001.; Shimada Shizio. An Index of Ayina. Oyina jurnalining mundarijasi. Islamic Area Studies. Central Asian Research Series. – Tokyo, 2002. №5.; Sahadeo Jeff. Russian colonial society in Tashkent, 1865–1923. – Bloomington: Indiana University Press, 2007.

² Мирзаева З. Ўзбек жадида адабиётининг Америкада ўрганилиши. Филол. фан. номз. дисс... – Тошкент, 2007.; Мирзаева З. XX аср ўзбек адабиётининг Америкада ўрганилиши: Филол. фан.док. дисс... (DSc) – Тошкент, 2017.

³ Қурбонова М. Фитратнинг тилшунослик мероси: Филол. фан. номз. дисс... – Тошкент, 1993; Йўлдошев М. Чўлпоннинг бадиий тил маҳорати (“Кеча ва кундуз” романи мисолида): Филол. фан. номз. дисс... – Тошкент, 2000; Сайидов Ё. Фитрат бадиий асарлари лексикаси: Филол. фан. номз. дисс... – Тошкент, 2001; Неъматова Д. Чўлпон публицистик асарларининг лингвистик таҳлили: Филол. фан. номз. дисс... – Тошкент, 2004; Тоғаев Т.

ривожланишида жаид маърифатпарварларининг тутган ўрнини таҳлилий мисоллар ёрдамида талқин қилди.¹ С.Ҳалимова томонидан 1914-1915 йиллар давомида нашр қилинган “Садойи Туркистон” газетаси: йўналиши, тил, услуб ва жанр хусусиятлари” таҳлил қилинган.² Н.Эгамқулованинг илмий иши эса “XX аср бошлари адабий жараёни муаммолари”га бағишланган бўлиб, 1906-1917 йиллар ўзбек вақтли матбуоти жанрлари ва мавзулар кўлами ўрганиб чиқилган.³ XIX аср иккинчи ярми – XX аср бошларида Самарқанд вилояти маорифи бўйича кузатишлар олиб борган С.Муҳиддинов бу даврдаги мадрасалар, рус-тузем ҳамда жаид мактаблари фаолияти хусусида илмий хулосалар баён қилган.⁴ Шунингдек, Ш.Бобомуродова⁵, Қ.Қодиров⁶, Ё.Саидов⁷, Н.Янгибоевалар⁸нинг илмий изланишларида XX аср бошларидаги лингвистик жараён, жаид адабиётининг тили ва услубий хусусиятлари, ўзбек тили грамматикаси ҳақидаги фикрлари жамланган.

Ф.Бобожонов Бехбудий ва Авлоний драмалари мисолида жаидларнинг ўзбек миллий адабий тили шаклланишидаги ролини изоҳлаган.⁹ Н.Авазов Маҳмудхўжа Бехбудийнинг ижодий меросини илмий ўрганиш жараёнида адибнинг бадиий, публицистик асарларини таҳлил қилган.¹⁰ Бундан ташқари, Маҳмудхўжа Бехбудийнинг ижодий фаолияти, педагогик ва фалсафий қарашлари, нашр ва ноширчилик ишлари, публицистик мақолалари ҳамда жаидона қарашлари бўйича қатор тадқиқотлар амалга оширилган.¹¹

Ашурали Зоҳирий ва унинг тилшунослик мероси: Филол. фан. номз. дисс... – Тошкент, 2005; Чориева З. Абдулла Қодирийнинг “Ўткан кунлар” романидаги мактубларнинг луғавий-маъновий ва услубий хусусиятлари: Филол. фан. номз. дисс... – Тошкент, 2006; Джалолова Л. Абдулла Қодирийнинг “Ўткан кунлар” романининг лингвистик тадқиқи: Филол. фан. номз. дисс... – Тошкент, 2007.

¹Нормаматов С. Ўзбек луғатчилигининг шаклланиши ва ривожланишида жаид маърифатпарварларининг ўрни. Филол.фан.д-ри (DSc) дисс... – Тошкент 2019.

² Ҳалимова С. “Садойи Туркистон” газетаси: йўналиши, тил, услуб ва жанр хусусиятлари (1914-1915). Филол. фан. номз. дисс... – Тошкент, 2001.

³ Эгамқулова Н. XX аср бошлари адабий жараёни муаммолари: Филол. фан.фалсафа д-ри.(PhD) дисс... – Тошкент, 2021.

⁴ Муҳиддинов С. XIX аср иккинчи ярми – XX аср бошларида Самарқанд вилояти маорифи. тарих.фан.фалсафа д-ри. (PhD) дисс... – Самарқанд, 2020.

⁵ Бобомуродова Ш. Ўзбек тилшунослиги ривожда Элбекнинг роли: Филол. фан. номз. дисс... – Тошкент, 2002.

⁶ Қодиров Қ. Ўзбек тили морфологик тизимининг ўрганилиш тарихидан (20-йиллар ўзбек тилшунослиги материаллари асосида): Филол. фан. номз. дисс... – Тошкент, 2007.

⁷ Сайидов Ё. Жаид бадиий асарлари лексикаси: Филол. фан. д-ри (DSc) дисс... – Тошкент, 2018.

⁸ Янгибоева Н. XX асрнинг 20-йилларида ўзбек тилшунослиги жараёни (“Маориф ва ўқитғучи” журнали материаллари асосида): Филол. фан.фалсафа д-ри.(PhD) дисс... – Қарши, 2019.

⁹ Бобожонов Ф. Ўзбек жаид драмаларининг лисоний хусусиятлари (Бехбудий ва Авлоний драмалари асосида): Филол. фан. номз... дисс... –Самарқанд, 2002.

¹⁰ Авазов Н. Маҳмудхўжа Бехбудийнинг ижодий мероси: Филол.фан.номз.дисс... – Тошкент,1995.

¹¹ Ахророва З. Маҳмудхўжа Бехбудийнинг педагогик қарашлари ва маърифий-амалий фаолияти: пед. фан. номз. дисс... – Тошкент, 1997.; Саидов Ҳ. Маҳмудхўжа Бехбудийнинг публицистик ва муҳаррирлик фаолияти: Филол. фан. номз. дисс... – Тошкент, 1998.; Амридинова Д. Самарқанд жаидчилигининг ижтимоий-фалсафий асослари. Фалсафа фан. номз. дисс... – Тошкент, 2006.; Долимов У. Жаид мактаблари: уларда она тили ва адабиёт ўқитишнинг илмий-назарий ҳамда амалий асослари: пед. фан. док. дисс... – Тошкент, 2008.; Абдулхайиров Б. Миён Бузрук Солиҳов – ўзбек жаид драматургияси ва театри тадқиқотчиси: Филол. фан. номз. дисс...– Тошкент, 2010.; Ражабова Д.Н. Туркистон жаидларининг қарашларида ёшлар ва хотин-қизлар масалалари (XIX аср охири – XX аср бошлари): тарих фан. номз. дисс...–Тошкент, 2003.; Нишонова Г. Ўзбек публицистикасининг шаклланиши ҳамда ривожланишида “Ойна” журналининг ўрни ва аҳамияти: Филол. фан. номз. дисс... – Тошкент, 2008.; Ашурова Х. Самарқанд жаидларининг ижтимоий-сиёсий қарашлари (XX асрнинг биринчи чораги): Фалсафа фан. номз.(PhD) дисс... – Самарқанд, 2020.

Юқорида келтирилган илмий ишларнинг кўпчилиги тарих ва педагогик йўналишда бўлиб, Маҳмудхўжа Бехбудий асарларининг тили ва услуби хусусида тўлиқ маълумот бера олмаслиги мазкур мавзуни монографик режада махсус ўрганишни тақозо қилади. Шу нуқтаи назардан, Маҳмудхўжа Бехбудий асарларининг тилшунослик нуқтаи назаридан тадқиқот объекти сифатида белгиланиши танланган мавзунинг долзарблигини кўрсатади.

Тадқиқотининг диссертация бажарилган олий таълим муассасасининг илмий-тадқиқот ишлари режалари билан боғлиқлиги. Диссертация Шароф Рашидов номидаги Самарқанд давлат университетининг илмий-тадқиқот ишлари режаси таркибига кирувчи “Ўзбек тили бирликларининг функционал-стилистик ва когнитив-прагматик таҳлили масалалари” мавзусидаги тадқиқотлар доирасида бажарилган.

Тадқиқотнинг мақсади Маҳмудхўжа Бехбудийнинг тил таълими ривожига қўшган ҳиссаси, ижтимоий-сиёсий, маърифий ва бадиий асарлари ҳамда адабий-танқидий мақолаларининг тили ва услубий хусусиятларини очиб беришдан иборат.

Тадқиқотнинг вазифалари:

Маҳмудхўжа Бехбудийнинг тил ҳақидаги қарашларини бугунги кун нуқтаи назаридан таҳлил қилиш;

Маҳмудхўжа Бехбудийнинг маънавий-маърифий фаолиятида она тилини ўқитиш масалаларини ўрганиш ва қиёслаш;

Маҳмудхўжа Бехбудий асарларининг электрон матнларини яратиш;

электрон матнларга лексикографик ишлов бериш;

алфавитли, частотали, терс луғатларини тузиш ва изоҳли луғатга замин тайёрлаш;

тадқиқот жараёнида яратилган луғатларга таянилган ҳолда Маҳмудхўжа Бехбудий асарлари мисолида лингвостатистик, лингвостилистик ва лингвопоэтик таҳлилларни амалга ошириш;

интернет тизимида яратилаётган ўзбек тили миллий корпусига Маҳмудхўжа Бехбудий илмий-ижодий меросини жойлаштириш.

Тадқиқотнинг объектини Маҳмудхўжа Бехбудийнинг 2018 йил “Akademnashr” нашриёти томонидан нашрга тайёрланган “Танланган асарлар”и, “Китобат ул-атфол” ўқув дарслиги, “Самарқанд” газетаси, “Ойина” журналидаги мақолалари ташкил қилади.

Тадқиқотнинг предмети Маҳмудхўжа Бехбудий асарларининг лингвистик хусусиятларини ўрганишдан иборат.

Тадқиқотнинг усуллари. Тадқиқот жараёнида тарихий-қиёсий, этнолингвистик, қиёсий-типологик, статистик ва семантик-стилистик таҳлил усулларидан фойдаланилган.

Тадқиқотнинг илмий янгилиги қуйидагилардан иборат:

Маҳмудхўжа Бехбудийнинг лингвистик қарашлари ўзбек адабий тилининг лексик, грамматик, имловий жиҳатдан меъёрлашуви, сайқалланиши, такомил ҳамда ривожиди ва ҳозирги даражага келишида муҳим роль ўйнаганлиги очиб берилган;

Маҳмудхўжа Бехбудий асарларининг арабча, форс-тожикча, русча лексик сатҳи ва тарихий-архаик, неологизмлар таркиби, полисемантик ва стилистик маънолари ҳамда лингвопоэтик аҳамияти далилланган;

Маҳмудхўжа Бехбудий асарлари юзасидан тартиб берилган алифболи терс луғатларда ўша давр адабиётига хос тил бирликларининг қўлланилиш частотаси белгиланиб, фонетик, морфологик луғавий шакллари ҳамда доимий сўзлашувдаги *ношир*, *абёт*, *маориф* каби фаол сўзлар ва *ситрус*, *осонсур*, *кажмор* каби нофаол қатламлари аниқланган;

Маҳмудхўжа Бехбудий асарларида кузатилган *Оврупо*, *жўгрофия*, *Кафкоз* сингари фонетик ҳамда гапларнинг тузилишидаги грамматик ўзгаришлар, лексик қатламлардаги қуйидаги: *маишута* (*конституция*), *истинтиқо* (*тергов*) каби ўзлашма сўзларнинг маъно жиҳатлари мавжудлиги асосланган.

Тадқиқотнинг амалий натижалари қуйидагилардан иборат:

Маҳмудхўжа Бехбудийнинг ўзбек тили таълими ривожига ҳиссаси, маънавий-маърифий, ижтимоий-сиёсий ва бадий асарлари ҳамда адабий-танқидий мақолаларининг тили ва услубий хусусиятларини тадқиқ этиш бўйича тўпланган материаллар, тадқиқот натижасида чиқарилган хулоса ва умумлашмалар ўзбек тилшунослиги, хусусан, ҳозирги ўзбек тили, ўзбек тили тарихи, лингвокультурология ва социолингвистика фанларини ўқитишда амалий жиҳатдан ёрдам бериши асослаб берилган;

Тадқиқот натижалари юзасидан чиқарилган илмий хулосалар, тузилган алфавитли, частотали, терс ва изоҳли луғатлар шаклидаги амалий натижалар нафақат таълимнинг барча бўғинларида тил ўқитишни янада такомиллаштириши, балки бехбудийшунослик истиқболини белгилаши ва бу борада яратиладиган монографиялар, дарслик ва ўқув қўлланмаларнинг мукамаллашувига хизмат қилиши асосланган;

Тил тараққиёти давомида жаҳид адабиёти намояндаларининг, шу жумладан, Маҳмудхўжа Бехбудий асарларининг катта аҳамият касб этиши ўзбек тилшунослиги учун муҳим илмий-назарий маълумотлар бериши ва янги назарий ва амалий курсларнинг ташкил этилишида манба бўлиши асосланган.

Тадқиқот натижаларининг ишончлилиги жаҳид адабиётини тилшунослик доирасида ўрганиш борасидаги муаммоларнинг аниқ қўйилгани, тадқиқотга жалб қилинган ёндашув усуллари, ишончли илмий-назарий манбалардан фойдаланилганлиги, тадқиқот усулларининг илмий мақсадга мувофиқлиги, танлаб олинган бадий манбаларнинг тадқиқот предметига мослиги, назарий фикр ва хулосалар қиёсий-типологик, лингвостатистик, лингвопоэтик таҳлил методлари воситасида асосланганлиги, келтирилган таҳлил, хулоса, таклиф ва тавсияларнинг амалиётга жорий этилгани билан изоҳланади.

Тадқиқот натижаларининг илмий ва амалий аҳамияти. Тадқиқот натижаларининг илмий аҳамияти шундан иборатки, функционал услубларнинг шакллана бориши Бехбудий асарлари мисолида далилланганлиги, Бехбудийнинг лингвистик қарашлари бугунги кунда ҳам

долзарб эканлигининг исботланганлиги, ўзбек тилининг Давлат тили микёсида кўтарилишида жадидларнинг, шу жумладан, Бехбудийнинг хизматлари беқиёс эканлигини очиб бериш имкониятини беради.

Тадқиқот натижаларининг амалий аҳамияти шундаки, олий таълим муассасаларидаги таълим жараёнида “Ўзбек тилшунослиги тарихи”, “Ўзбек адабий тили тарихи”, “Ўзбек шевашунослиги”, “Туркий тиллар қиёсий грамматикаси” каби фанлар бўйича маъруза ва семинар машғулотларини ўтказишда, диссертацион ишларни ёзиш ҳамда дарслик ва ўқув қўлланмаларини нашрга тайёрлашда фойдаланиш мумкинлиги билан изоҳланади.

Тадқиқот натижаларининг жорий қилиниши. Маҳмудхўжа Бехбудийнинг миллий тил таълими ривожига қўшган ҳиссаси, ижтимоий-сиёсий, маърифий ва бадий асарлари ҳамда адабий-танқидий мақолаларининг тили ва услубий хусусиятларини ўрганиш бўйича олинган натижалар асосида:

Маҳмудхўжа Бехбудийнинг лингвистик қарашлари ўзбек адабий тилининг лексик, грамматик, имловий жиҳатдан меъёрлашуви, сайқалланиши, такомилли ҳамда ривожиди ва ҳозирги даражага келишида муҳим роль ўйнаганлиги, жадид адабиёти намояндалари асарларида фольклор жанрининг қўлланилган хулосаларидан ЎзРФА ҚҚБ Қорақалпоқ гуманитар фанлар илмий тадқиқот институтида 2012-2016 йилларда бажарилган ФА-Ф1-Г00 “Қорақалпоқ фольклори ва адабиёти жанрларининг назарий масалаларини тадқиқ этиш” мавзусидаги фундаментал лойиҳада фойдаланилган (Ўзбекистон Республикаси Фанлар Академияси Қорақалпоғистон бўлимининг 2016 йил 16 январдаги 17.01/256-сон маълумотномаси). Натижада давр тили тараққиётида фольклорнинг аҳамияти исботланиб, лексик сатҳдаги сўзларнинг лингвопоэтик аҳамияти далилланган;

Маҳмудхўжа Бехбудий асарларининг арабча, форс-тожикча, русча лексик сатҳи ва тарихий-архаик, неологизмлар таркиби, полисемантик ва стилистик маънолари ҳамда лингвопоэтик аҳамиятидан ЎзРФА ҚҚБ Қорақалпоқ гуманитар фанлар илмий тадқиқот институтида 2017-2020 йилларда бажарилган ФА-Ф1-1005 рақамли “Қорақалпоқ фолькоршунослиги ва адабиётшунослиги тарихини тадқиқ этиш” мавзусидаги фундаментал лойиҳада фойдаланилган (Ўзбекистон Республикаси Фанлар Академияси Қорақалпоғистон бўлимининг 2021 йил 10 сентябрдаги 17.01/217-сон маълумотномаси). Натижада фольклор элементларининг бадий асарларда ишлатилиши, луғавий шакллардаги ўзгаришлар ва унинг аҳамияти очиб берилган;

Маҳмудхўжа Бехбудий асарлари юзасидан тартиб берилган алифболи, терс луғатларда ўша давр адабиётига хос тил бирликларининг қўлланилиш частотаси ҳамда тил тараққиёти давомида маълум бир даврнинг тилдан фойдаланиш жиҳатлари катта аҳамият касб этиши нуқтаи назаридан олинган хулосалар Маҳмудхўжа Бехбудийнинг “Танланган асарлар”ининг (Тошкент, “Akademnashr” 2018.) алфавитли, сўзлик (ISBN 978-9943-7461-6-9),

частотали, терс (ISBN 978-9943-7461-7-6), Изоҳли луғатлари (ISBN 978-9943-8516-8-9) нашр қилинган.

Тадқиқот натижаларининг апробацияси. Тадқиқот натижалари 8 та илмий-амалий анжуман ва семинарда, жумладан, 3 та халқаро ва 5 та республика илмий-амалий конференциясида апробациядан ўтказилган.

Тадқиқот натижаларининг эълон қилинганлиги. Диссертация мавзуси бўйича жами 16 та илмий иш, шу жумладан, Ўзбекистон Республикаси Олий аттестация комиссияси томонидан диссертациялар асосий илмий натижаларини чоп этиш тавсия этилган илмий нашрларда 8 та мақола, хусусан, 5 та республика ва 3 та хорижий журналларда нашр этилган.

Диссертациянинг тузилиши ва ҳажми. Диссертация кириш, 3 боб, хулоса ҳамда фойдаланилган адабиётлар рўйхатидан иборат бўлиб, асосий матн 149 саҳифани ташкил этади.

ДИССЕРТАЦИЯНИНГ АСОСИЙ МАЗМУНИ

Кириш қисмида мавзунинг долзарблиги ва зарурати, тадқиқотнинг мақсад ва вазифалари, предмети ва объекти аниқланган. Мавзунинг хорижда ва мамлакатимизда ўрганилганлик даражаси қайд қилинган. Тадқиқотнинг Ўзбекистон Республикаси фан ва технологиялар тараққиётининг устувор йўналишларига мослиги кўрсатилган, илмий янгилиги ва амалий натижалари баён этилган. Олинган натижаларнинг ишончли эканлиги асосланган, ишнинг назарий ва амалий аҳамияти очиб берилган. Тадқиқот натижаларининг амалиётга жорий этилиши, эълон қилинганлиги, диссертациянинг ҳажми ва тузилиши бўйича маълумотлар келтирилган.

Диссертациянинг биринчи боби **“Маҳмудхўжа Бехбудийнинг лингвистик таълимоти”** деб номланиб, унинг *“XX асрнинг бошларида Туркистон жадиждчилик ҳаракати намояндаларининг миллий тил таълимига муносабати”* номли биринчи бўлимида XX асрнинг бошларида Туркистон жадиждчилик ҳаракати намояндаларининг миллий тил таълимига муносабати ҳақида сўз юритилган. Бинобарин, XIX аср охири XX аср бошларида Туркистонда рўй берган ижтимоий-сиёсий жараёнлар – ўлканинг Чор Россияси томонидан босиб олиниши ва Октябрь тўнтаришидан кейин шўролар ҳукмронлиги ерлик халқларнинг турмуш тарзига қанчалик салбий таъсир кўрсатган бўлса, уларнинг тили ҳам шу даражада тазйиқ остида бўлган.

XIX аср охири ва XX аср бошларида Туркистонда фаолият олиб борган жадиждчилик ҳаракати намояндаларининг тил ислохотидан мақсадлари умумлаштирилганда, туркий халқларни умумий бир тил атрофида бирлаштириш, араб, форс-тожик ва рус тили сингари чет тилларидан кириб келган сўзлардан фойдаланишни тартибга солиш ва бунда давр тараққиётини инобатга олиш, замонавий ўзбек тилининг имло луғатларини яратиш, грамматикасини ишлаб чиқиш, пунктуациясини такомиллаштириш, функционал тил услубларини шакллантириш, Туркистоннинг турли ҳудудларидаги шеваларни чуқур ўрганиш, ўзбек журналистикасини мутлақо

янги асосга қўйиш кабилардан иборат бўладики, буларнинг барчаси ўз даври учун инқилобий ғоялар эди.

Биринчи бобнинг *“Маҳмудхўжа Бехбудийнинг тил таълимига оид қараишлари”* деб номланган иккинчи бўлимида Туркистонда, хусусан, Самарқандда ташкил этилган “усули савтия” жаид мактаблари фаолияти ва уларда тил таълими хусусида сўз юритилган. Бехбудий миллатнинг таназзулга юз тутиб бораётганидан ташвишланиб, бунинг асосий сабаби илмсизлик ва тил билмаслик, деб билади. “Жуғрофия илми” мақоласида шундай ёзади: “На даражаларга таназзул қилишимиз кўзи очиқ кишига маълумдир. Надан? Илмсизликдан! Ал-он русий ва фарангидан, форсий, арабий, туркий тиллариға яхши ва мунтазам жуғрофия ҳайъат китоблари таржима бўлган, ўшал китобларни ўқумагунча дунёи холиядан хабардор бўлмоқ асло бўлмайдур”.¹

Маҳмудхўжа Бехбудий доимий равишда газета ва журналларда тилга оид мақолалар бериб борди. Шулардан бири “Ойина” журналининг 1915 йилдаги 11 ҳамда 12 сониди “Тил масаласи” сарлавҳаси остида бўлиб, унда Бехбудий ўзбек тили имлоси ва адабий нормаси билан боғлиқ бир қатор долзарб масалалар юзасидан фикр юритган. Ушбу мақолада кўтарилган жиддий муаммолардан бири ўзбек (чиғатой) тилининг кўп шева тил эканлигидир. Бу ҳол эса ўзбек адабий тилини меъёрлаштиришда ўзига хос қийинчиликлар келтириб чиқариши мумкинлиги хусусида фикр юритади.

Биринчи бобнинг *“Бехбудийнинг тил ҳақидаги қараишлари”* деб номланган учинчи бўлимида маърифатпарвар ватандошимизнинг тил, хусусан ўзбек тили равнақиға оид қарашлари, бу борадаги фаолияти таҳлил қилинган.

Маҳмудхўжа Бехбудийнинг Исмоилбек Гаспирали архивида сақланаётган Россия давлат III Думасига юборилган лойиҳаси 1907 йилда ишлаб чиқилган ва Темур Хўжа ўғли томонидан 2001 йилда илк марта эълон қилинган.² Лойиҳада “Туркистон халқи ҳар ҳуқуқда русийлар ила баробар бўлсин” деган талаб илгари сурилади. Асосий мақсад эса, биринчидан, маҳаллий халқ эркинлигини таъмин этиш, ҳақ-ҳуқуқ масаласида руслар билан тенгликка эришиш бўлса, иккинчидан, Туркистонда миллий тил масаласини илгари суриш эди. Асрлар давомида ўзбек тили қатламиға хоҳ ихтиёрий, хоҳ мажбурий киритилган араб, форс сўзларидан воз кечиш, унинг ўрнида туркий сўзларни ишлатиш, бунинг учун эса шеваларға мурожаат этиш мумкинлиги ҳақида қайғуриши Маҳмудхўжа Бехбудийнинг тил билимдони сифатида ҳақиқий миллатпарвар эканлигидан далолат беради.

1913 йилда ёзилиб, “Ойина” журналида чоп этилган “Икки эмас, тўрт тил лозим” мақоласи буюк маърифатпарварнинг нафақат тилға бўлган муносабатининг, балки дунёға чиқишнинг йўллари кўрсатиб берилганлиги билан илмий ва амалий аҳамиятға эға бўлган асардир.³ Дунё тараққиётидан

¹ Бехбудий М. Танланган асарлар, I жилд. – Тошкент: Akademnashr, 2018. –Б.219.

² Бехбудий М. Танланган асарлар, I жилд. – Тошкент: Akademnashr, 2018. –Б.137.

³ Бехбудий М. Икки эмас, тўрт тил лозим / Танланган асарлар, I жилд. – Тошкент: Akademnashr, 2018. –Б.396-398.

ортда қолмаслик нафақат рус тили, балки хорижий тилларни, жумладан, француз тилини ҳам билиш кераклигини ўша даврда баралла айта олгани учун ҳам замондошлари Маҳмудхўжа Бехбудийни ҳақиқий миллат жонкуяри деб билишган эди. Бу борада С.Каримов “Бехбудий – ўзбек тилининг жарчиси” мақоласида қуйидагиларни ёзган эди: “Ўтган юз йилга яқин вақт орасида биз учун истеъмолда бўлган тилларга нисбатан муносабат, уларнинг истеъмол учун муҳимлик даражаси маълум маънода ўзгарган бўлиши мумкин, албатта. Аммо тил фалсафасини, мантиғини, унинг ижтимоий аҳамиятини ниҳоятда зукко англаган олим муҳим бир ғояни илгари суради: тил билмоқ лозим. Қанча кўп тил ўрганилса, дунёни англамоқ шунча осон кечади”.¹ Бу фикрнинг бугунги кун учун ҳам нечоғлик аҳамиятли эканлиги узлуксиз таълим тизимининг барча бўғинларида хорижий тилларни ўрганишга эътиборнинг кучайганлиги далолат бериб турибди.

Маҳмудхўжа Бехбудий Туркистонда туркий тилни расмий идора тили сифатида қабул қилиш зарурлиги хусусида 1908 йилда рус амалдорларига мурожаат қилган. “Натижа бўлмагач, орадан яна ўн йил ўтиб, 1918 йилда Бехбудий бу долзарб масалани янги маъмурлар олдига қўйди”.² Маҳмудхўжа Бехбудий маърифатпарвар сифатида муроса йўлини танлади. Ўз халқининг келажакдаги тараққиёти учун тил ўрганишга чақиради. “Шариат илми мадрасаларга, қонун илми Русия дорилфунунларига ўқилур. Дорилфунунга кирмоқ учун, аввало, ўн сана гимназияга ўқумоқ керак”, дейди.³ Гимназияларга имтиҳон топшириб, ўқишни давом эттириш учун жаҳид мактабларида ўқиш лозим эди. Бундай мактабларда иккинчи ёки тўртинчи йилдан сўнг рус тилини ўқитиш дастурлари ҳам киритилган эди. Узокни кўра билган Бехбудий содир бўлаётган сиёсий жараёнларга оқилона баҳо бериб, ўша даврдаги воқеалардан тўғри хулоса чиқара олди. У Туркистонда туркий тиллар ичида ўзига хос нуфузга эга бўлган ўзбек тили давлат тили сифатида тан олинишини таклиф қилди. Мурожаатларини газета ва журналлар орқали бериб борар экан, унда ўзбек тилини давлат тили даражасига олиб чиқиш масаласини кўтаради. Жаҳидларнинг асосий вазифаларидан бўлган Туркистонни озод ва обод кўриш, маҳаллий халқлар ҳақ-ҳуқуқини ифодалаш каби миллатпарвар ғояларни ҳам илгари суради.

Диссертациянинг иккинчи боби **“Маҳмудхўжа Бехбудий асарларининг тил ва услуб хусусиятлари”** деб номланган. Бобда адибнинг бадий асарлари, публицистик мақолалари, хат ва ёзишмалари, ҳукумат вакилларига жўнатган мурожаатномалари тили ва услуби қиёсланади. Бобнинг биринчи бўлими *“Бадий асарлари тил ва услуб хусусиятлари”* деб номланиб, Маҳмудхўжа Бехбудийнинг “Падаркуш” драмаси тили ва ёзилиш услуби қиёсий, статистик методлар билан изоҳланган.

¹ Каримов С. Бехбудий – ўзбек тилининг жарчиси // Ўзбек тилшунослиги масалалари. – Самарқанд, 2002. – Б.34-37.

² Абдиев М. Бехбудий ўз даврида ўзбек тилини давлат тили сифатида тан олиниши учун курашганмиди? <http://zarnews.uz/6h5>. 18.01.2021.

³ Бехбудий М. Икки эмас, тўрт тил лозим / Танланган асарлар, I жилд. – Тошкент: Akademnashr, 2018. –Б.384.

Драманинг тили ва услубий хусусиятлари ҳақида сўз юритилганда, унинг ёзилишига сабаб бўлган омилларни эътибордан четда қолдириб бўлмайди. Рус босқинчилиги оқибатида Туркистон халқлари орасида юзага келган нотинчлик, авомлик, саводсизлик, шунингдек, русларнинг маиший турмуш тарзи халқимиз маънавий муҳитига таъсир қилмасдан қолмаган, албатта. Аҳволни бошқалардан кўра аввал пайқаган зиёлилар бу таъсирни бартараф этиш ва оқибатларини халққа тушунтириш чораларини излашган. Масалан, Беҳбудий асарни ёзиш билан халққа етказмоқчи бўлган асосий ғоялари ва фикрларини “Падаркуш” драмасидаги бадий образлар – Зиёли ва Домулла нутқида кўчирган. Бу масаланинг мазмун томони дейилса, шакл томони, яъни уларнинг тили ҳам даврнинг ўқимишли кишиларига хос тарзда танланган. Зиёли нутқида қўлланилган русча, арабча сўзлар, форсий изофалар унинг маънавий-маърифий қиёфасини томошабин кўз ўнгида шакллантириб беради.

Драмадаги яна бир образ – Домулла бўлиб, унинг нутқидаги гап қурилиши ҳам Зиёлининг нутқи каби илмий ва расмий услубларга хосланган: *Худо умр берсун, усули жадида мактабигами ўқийдур ёинки эски мактабга?* каби. Айни пайтда *мулло, намоз, мусулмончилик, савоб бўлмоқ, шариат илми, зарурияти диния, наузамбиллоҳ, охират, фарз, амри маъруф, иншооллоҳ, алифни таёқ демоқ, гуноҳкор бўлмоқ, мусибат, қурбони жаҳолат, Оллоҳ сабр берсун* сингари сўз ва ибораларнинг қўлланилганлиги билан фарқ қилиб туради.

Маҳмудхўжа Беҳбудий ўзининг жадидона қарашларини ана шу икки образ тилида намоён эта олган. Драма ҳажми унчалик катта эмас. Фойдаланилган сўзлар частотаси ҳам шундан келиб чиқади. Компьютер ҳисоб-китобларига кўра, унинг матнида 1462 та сўзшакл 2643 марта қўлланган.¹

Маҳмудхўжа Беҳбудийнинг ҳали ўзбек адабиётида шаклланмаган жанр – драматик асар ёзишга қўл уришининг ўзи давр учун инқилобий бир ҳодиса эди. Тилимизга ташқи тазйиқлар кучайиб турган бир пайтда оммабоп асар яратишнинг масъулияти ҳам бундан кам эмасди. Шунга қарамасдан, у асардаги ҳар бир образ устида жиддий ишлади. Уларни жамиятдаги мавқеига қараб сўзлатди ва бу гапларнинг халқ учун мумкин қадар таъсирли бўлишининг уддасидан чиқа олди. Асар ҳажм жиҳатдан кичик бўлса-да, унда давр тили ҳамда у давр зиёлилари ва бошқа қатламларининг сўзлашиш услубларида ўз ифодасини топди.

Бадий матнлар ўзи яратилган давр тили, тилнинг грамматик қурилиши, луғавий таркиби, функционал-стилистик хусусиятлари тўғрисида маълумот берувчи муҳим манба ҳисобланади. Шу нуқтаи назардан Беҳбудий асарлари, хусусан, “Падаркуш” драмаси ҳам адиб яшаган давр ижтимоий-сиёсий

¹ Бу каби статистик кузатишлар Ф.Бобожонов томонидан ҳам олиб борилган. «Беҳбудийнинг “Падаркуш” драмасида луғавий бирликларнинг қўлланилиши бўйича статистик таҳлил ўтказилганида, драма матни жами 2176 сўздан иборат бўлиб, унда 822 та луғавий ва фразеологик бирлик 1314 хил грамматик шаклда намоён бўлган». Бобожонов Ф.К. Ўзбек жадид драмаларининг лисоний хусусиятлари: Филол.фан.номз.дис... – Самарқанд, 2002, –Б.22.

ҳолати баробарида ўша давр тили тўғрисида муайян тасаввур уйғотади. Беҳбудий ёзган бадий, ижтимоий-сиёсий ва маърифий, илмий-танқидий ва адабий асарлари матнининг лингвостилистик таҳлили нафақат адиб яшаган давр тилининг ўзига хос хусусиятларини аниқлашда, балки унинг ижодида маърифатпарварлик ғояларининг ифодаланиш услуби тўғрисида ҳам муайян маълумотлар беради.

Иккинчи бобнинг иккинчи бўлими *“Ижтимоий-сиёсий ва маърифий асарлари тил ва услуб хусусиятлари”*га бағишланади. Маҳмудхўжа Беҳбудий қисқа умр кечирган бўлса-да, эл-юрт фидойиси сифатида ғоятда самарали ижод қилган.¹ Адабиётшунос Б.Қосимовнинг таъкидлашича, адибнинг илмий-публицистик мақолалари сони 500 тагача боради.²

Лексик ранг-баранглик устунлик қилган Беҳбудий публицистикасида *жамият, давлат, irq, миллат, исён, ҳуқуқ, фалсафа, Государский Дума (баъзи ўринларда Государственный Дума), идораи марказия, фирқа, қурултой, маишурат (конституция), истинтиқо (тергов)* каби ижтимоий-сиёсий ва юридик терминология фаол ишлатилган.

XX аср бошларида ижтимоий тузумда содир бўлган ўзгаришлар, албатта, тилнинг лексик бойлигига ҳам таъсир қилмасдан қолмаган. Бунинг акси Маҳмудхўжа Беҳбудий асарларида ҳам кузатилади.

Беҳбудий томонидан ҳар иккала услуб – публицистик ва расмий услубда шакллантирилган матнлар лексик-фразеологик ҳамда грамматик воситаларнинг танланиши ва қўлланишига кўра бир-биридан фарқ қилади. Масалан, Маҳмудхўжа Беҳбудийнинг *“Ойина”* журналининг турли сонларида эълон қилинган бир қатор асарлари, масалан, *“III Думанинг аладдул эҳтиром мусулмон фракцияси рижоли мужаҳидлари мажлисларина”*, *“Иккинчи дума фракцияи исломиянинг хизмат олийларига «Ифода»*, *“Туркистонда ислоҳот”*, *“Турк адами марказият (федералист) фирқасининг маромномаси”*, *“Турк адами марказият фирқасининг низомномаси”* каби мақолаларини публицистик мақолалар эмас, балки расмий услубга доир ҳужжат-мақолалар сифатида қараш маъқул. Давлат думасига вакил сайлаш, уларнинг ваколатлари қатъий белгилаб берилган. Туркистон қозилари, ички ишлар вакилларининг иш фаолиятлари бандма-банд келтирилгани, ҳукумат олдига қўйилган талаблар, ер, сув, диний ва расмий идораларнинг иш фаолияти, туркистонлик фуқароларнинг ҳақ-ҳуқуқлари изчилликда баён этилгани ва маъно жиҳатдан бир-бири билан узвий боғланганлигига кўра публицистик матнлар баён услубидан жиддий фарқланади.

Маҳмудхўжа Беҳбудийнинг 1910 йиллардан кейин ёзган ижтимоий-сиёсий ва маърифий мавзулардаги асарлари тилида соддалик, халқчиллик томон жиддий ўзгаришлар сезилади. Уларнинг сони 70 яқин ва асосан *“Самарқанд”* газетаси ва *“Ойина”* журнали саҳифаларида чоп этилган.

¹ Беҳбудий М. Танланган асарлар. Тузатилган ва тўлдирилган 2 нашри. – Тошкент: Маънавият, 1999, – Б.18.

² Бегали Қосимовнинг фикри тўғри, деб ўйлаймиз. Агар Беҳбудий раҳнамолигида нашр этилган *“Самарқанд”* газетаси ва *“Ойина”* журналининг ҳам барча сонлари тўлиқ сақланмаганлигини, немис олимаси Ингеборг Балдауф таъкидлаганидек, уларнинг баъзилари нафақат Ўзбекистон архивларида, балки Москва, Санкт-Петербург ва Хельсинки давлат архивларида ҳам топилмаганлиги инобатга олинса, бу рақамлар сони яна ҳам кўп бўлишига ишониш мумкин. Бу ҳақда қаранг: Балдауф И. XX аср ўзбек адабиётига чизгилар. – Тошкент: Маънавият, 2001. – Б.37.

Адиб қолдирган бой илмий-бадий-публицистик мерос нафақат XIX асрнинг охири ва XX аср бошларидаги Туркистон зиёлиларининг инқилобий ижтимоий-сиёсий ва маънавий-маърифий қарашларини, айти пайтда, ўз даври ўзбек тилининг ҳақиқий лисоний манзарасини ҳам ўзида акс эттирганлиги билан характерланади.

Бехбудийнинг ижтимоий-сиёсий ва маърифий асарлари XX аср бошларидаги Туркистон халқлари, жумладан ўзбек халқи ҳаёти, турмуш тарзидаги жараёнларни ўзида акс эттирди. Илмий-танқидий мақолалари эса замоннинг илғор зиёлилари ва маърифатпарварлари фаолиятидаги энг кўп ишлатилган сўз ва ибораларни ўзида акс эттиради. Бу эса адиб фаолиятида ижтимоий-сиёсий терминологиянинг маълум ўрин тутишидан далолат беради.

Иккинчи бобнинг учинчи бўлими “*Адабий-танқидий мақолалари тили ва услуги*”га бағишланган. Маҳмудхўжа Бехбудийнинг 1911-1915 йиллар давомида “Туркистон вилоятининг газети” ҳамда “Шўро” журналларида чоп этилган адабий-танқидий мақолалари¹ шу давргача нашр этилган публицистик мақолаларидан тил ва услуб жиҳатдан фарқ қилади. Бунга мутафаккирнинг кейинги йилларда жаҳон матбуотидан хабардорлик кўлами кенгайиб, тажрибаси тобора орта борганлиги сабаб бўлган бўлиши мумкин.

Адабий-танқидий мақолалар туркумидаги асарларни алоҳида-алоҳида олиб қаралганда, уларда сўзларнинг танланиши кўпчилик ҳолатларда мақоланинг мавзувий характерига мос келишлиги кузатилади. Масалан, Маҳмудхўжа Бехбудийнинг кўп қиррали фаолиятида *журналистлик, ноширлик иши* алоҳида ўрин тутганлиги маълум. Шу боис *адад, газета, жариди, қироатхона, муҳаррир, наширёт, “Ойна” мажалласи, нашр қилмоқ, матбуот майдони* каби сўз ва ибораларнинг, терминологиянинг етакчилик қилишига ҳам табиий бир ҳол сифатида қаралиши лозим бўлади.

“Ойна” журналининг бешта – 1914 йил 22 мартдаги №22; 29 мартдаги №23; 5 апрелдаги №24; 15 апрелдаги №25; 19 апрелдаги №26-сонларида чоп этилган “*Сарт сўзи мажҳулдур*” мақоласи ҳажм жиҳатдан анчагина катта бўлиб, тил ва услуб жиҳатдан ҳам ўзига хосдир. Мақоланинг чуқур илмий асосга эгаллиги ва далилларга таянилиб ёзилганлиги нафақат ўз даври, балки ҳозирги замон адабий танқидчилиги ўлчовларидан келиб чиққанда ҳам савияси юқори даражададир.

Маҳмудхўжа Бехбудийнинг 1911 йилдан кейинги йилларда ёзилган мақолалар матнида фикр ифодаси бир қадар халқ тилига яқинлашиб, гап қурилишида тобора содда гаплар устунлик қила борганлиги кузатилади. Шунингдек, асарлар таҳлили нутқ услубларининг шакллана бораётганлигидан ҳам далолат беради. Илмий-оммабоп тилда ёзилган ушбу асарда тил бирликларининг ҳам илмий, ҳам публицистик услуб талабларига мос келадиган тарзда қўлланилганлиги кузатилади. Ифода усулида бадийликка мойиллик ва услубда юқорилик сезилади. Бу ҳолатлар сўз

¹ Маҳмудхўжа Бехбудийнинг “Эски фикрлардан”, “Мунозара” ҳақинда”, “Муҳтарам Мусо афанди шарафинда”, “Бехбудия” кутубхонаси”, “Тиётр надур”, “Танқид-сараламоқдур”, “Исмоилбек ҳазратлари ила суҳбат”, “Исмоилбек ҳазратлари”, “Тиётру, мусикий, шеър”, “Тиётр”, “Тил масаласи”, “Сарт” сўзи мажҳулдур” сингари илмий-танқидий мақолалари эълон қилинган.

қўллашда ҳам, гап қурилишида ҳам аниқ билиниб туради. Аммо бу ифода усули ҳар икки услубнинг ҳам ҳозирги талабларига айнан мос келмайди.

Бехбудийнинг фаолияти бевосита таълим ва журналистика билан боғлиқ. Шу боис унинг кенг қамровли ижодий жараёнда яратилган асарларининг ўз даври вақтли матбуоти намуналари – газета ва журналларда чоп этилганини инобатга олсак, Бехбудийнинг ўзбек тили публицистик услубининг шаклланишига ҳам жиддий таъсир кўрсатганининг гувоҳи бўламиз. Газета ва журналлар адибнинг бадиий ижод намуналарини эълон қилинишида муҳим восита ҳисобланган.

Диссертациянинг учинчи боби **“Маҳмудхўжа Бехбудий асарларининг лексикографик-статистик тадқиқи”** деб номланиб, бу борада мавжуд қўлёзмаларнинг электрон базаларини яратиш ва уларни илмий тадқиқотлар учун тайёр ҳолига келтириш, яъни матн устида ишлашнинг лингвистик таъминотини амалга ошириш ғоятда муҳим бир вазифа эканлиги таъкидланган.

Учинчи бобнинг биринчи бўлими *“Бехбудий асарлари матнининг статистик тадқиқи”* деб номланган. Маҳмудхўжа Бехбудий асарлари матни луғатини яратиш учун адибнинг 2018 йилда “Akademnashr” нашриёти томонидан чоп этилган икки жилдли “Танланган асарлар”и манба сифатида олинган. Бу асарлар адиб ижодий тафаккури, бадиий маҳорати ва тилдан фойдаланишдаги ўзига хос услуби ҳақида бирмунча тўла ва асосли хулосалар чиқаришга имкон беради. Шунингдек, XIX аср охири XX аср бошларидаги матбуот адабий тили ҳақида ҳам маълумот олиш мумкин бўлади. Чунки “Танланган асарлар”да адибнинг бадиий асарлари билан бирга, ўша давр вақтли матбуотида эълон қилинган адабий-танқидий мақолалари, ижтимоий-сиёсий ва маърифий мақолалари, иймон-эътиқодга оид мақолалари, саломатликни мустаҳкамлаш борасидаги публицистик мақолалари ўрин олган. Улар ўз вақтида “Туркистон вилоятининг газети”, “Тужжор” ва хорижий “Улфат”, “Таржимон” газеталари ҳамда “Шўро” журналида эълон қилинган. Шунингдек, Маҳмудхўжа Бехбудийнинг ўзи нашр эттирган “Самарқанд” газетаси ва “Ойна” журналида бериб борилган. Бу эса давр матбуоти ҳақида ишончли тасаввур бериши табиий.¹

Маҳмудхўжа Бехбудий “Танланган асарлар”ининг луғатини яратишда компьютер дастурлари орқали муайян ютуқларга эришилди, деб ҳисоблаймиз. Бехбудий асарлари, айниқса, унинг 1900-1910 йиллар мобайнидаги мақолалари тилини тушуниш муайян қийинчиликлар туғдиради. Унда ўзлашма сўзларнинг кенг ишлатилиши ҳозирги кун ўқувчи-талабаларининг тушуниши учун ноқулайлик пайдо қилади. Ушбу ноқулайликнинг олдини олиш мақсадида бу борадаги кузатишларимизни умумлаштириб, талаба ёшларга мўлжаллаб, ўша давр тилига хос бўлган архаизм, неологизмлар, ўзлашма сўзларнинг тушунилишини осонлаштирувчи изоҳли луғат нашр этилди.²

¹ “Ойна” журналининг №1 (КП-5512/661), № 7 (КП-5512/661), № 34 (КП-5512/661), №35 (КП-5512/661), №40 (КП-5512/661) сонлари, “Самарқанд” газетасининг №35 1913 (КП-3987/7), №40 (КП-3987/7), №45 (КП-3987/7) сонлари Маҳмудхўжа Бехбудий уй-музейида сақланмоқда.

² Маҳмудхўжа Бехбудий асарлари изоҳли луғати. Тузувчи: Рахматова Д. – Самарқанд, “Фан булоғи”, 2022. – 197 б.

Учинчи бобнинг “*Бехбудий асарлари матнининг лексикографик ишлови (алфавитли, частотали ва терс луғатлар)*” деб номланган иккинчи бўлимида Маҳмудхўжа Бехбудий “Танланган асарлар”ининг Word дастурида электрон нусхалари яратилиб, унга қисман қўлда ишлов берилиб, шу матн асосида махсус компьютер дастурлари орқали сўзлик, алфавитли, частотали ва терс луғатлар шакллантирилган. Натижада ҳар икки жилдда қўлланган сўз шакллари сони ва уларнинг қўлланиши частотаси аниқланган.

Маълум бўлдики, биринчи жилдда 25841 та сўз 100690 марта, иккинчи жилдда 16640 сўз 51977 марта қўлланган. Уларнинг умумий кўрсаткичи эса 42481 сўз бўлиб, 152667 марта қўлланган. Лекин компьютер кўрсаткичи ва қайта ишлов берилган алфавитли луғатдаги рақамларда фарқ бор. Бундай бўлиши табиий, чунки компьютер электрон матндаги рақамларни ҳам бир луғавий бирлик сифатида қайд этади.

Частотали луғат деб ном олган кейинги лексикографик манбанинг алфавитли луғатдан муайян фарқи бор. Луғатнинг бу типидида сўзларга алфавит тартибидида эмас, балки сўзшакллариининг қўлланиш даражасига қараб, кўпдан камайишга, юқоридан пастга қараб тартиб берилади. Сўзшакллариининг ўша даврдаги фаол-нофаол қатламлари ҳақида маълумот олиш мумкин бўлади.

Тартиб берилган терс луғат ҳам ўзининг алоҳида хусусиятларига эга. Бу луғатда луғавий бирликларнинг қўлланиш частотаси эмас, балки тескари томондан – сўзнинг охиридан бошланишига қараб алфавитлаштириш эътиборга олинади.

“Яратилган терс луғатлар ёрдамида ижодкор услуби учун хос бўлган грамматик воситалар кўламини аниқлашнинг ҳам имкони бўлади”.¹ Масалан, Маҳмудхўжа Бехбудий асарларида жўналиш келишигининг *-га, -қа, -га* кўшимчаларидан тенг фойдаланилганлиги эътиборга молик: *намозига, шимолга, ўтелга, ёнимга, давлатига, талабага, оташаробага, шевага, Хивага, қиблага, киймоққа, бермоққа, ўқумоққа* каби.

Маҳмудхўжа Бехбудий асарлари тилининг луғати устида шу тартибда олиб борилган статистик қайта ишлашнинг биринчи босқичида адибнинг бадиий асарлари, баёний таржималари, бадиий-публицистик асарлари, хат ва ёзишмалари, саёҳатнома жанридаги, яъни сафарда ёзилган асарлари тўпланди ва шу орқали унинг умумий луғат фонди аниқланди.

Бехбудий асарлари матнини статистик усулда таҳлил этиш натижасида олинган шаффоф натижалар матнни чуқур ва илмий тадқиқ этишга кўмаклашди. Шу асосда ишнинг иккинчи босқичида миқдордан сифатга, мавҳумликдан аниқликка қараб борилди, ижодкорнинг бадиий тафаккур тараққиётига кўшган ҳиссаси ҳақидаги фикрлар ойдинлаштирилди. Ижодкор яшаган давр адабий тили қандай бўлганлиги, фаол ва нофаол қатламлар, уларга бўлган индивидуал муносабат масалалари ва бошқалар ҳақида мулоҳаза юритишга шароит яратилди.

¹ Каримов С., Қаршиев А., Исроилова Г. Абдулла Қаҳҳор асарлари тилининг луғати. –Тошкент: “Ўзбекистон миллий энциклопедияси” Давлат илмий нашриёти, 2007. – Б.9.

Умуман, Маҳмудхўжа Бехбудий асарлари матни асосида тартиб берилган сўзлик, алфавитли, частотали ва терс луғатлар бадий-публицистик тил муаммолари билан шуғулланувчи тадқиқотчилар ва ижодкорлар фаолиятида асқотади. Илмий кузатишларнинг холис бўлишига кўмаклашади. Инсон хотираси мукамал эмас. Вақт ўтиши билан тил бирликлари нутилиши мумкин. Шу маънода уларнинг бу каби луғатларда сақланиб қолиши ғоятда муҳимдир. Маҳмудхўжа Бехбудий асарларининг бу тарздаги таҳлили матн лингвистикасининг назарий ва амалий масалаларини объектив ҳал этишга ёрдам беради.

Учинчи бобнинг учинчи бўлими *“Бехбудий асарлари матнининг изоҳли луғати”* деб номланган. Луғатлар тузиш тажрибасидан шу нарса маълумки, барча луғатлар яратиш иши пировардида тил бирликларининг изоҳини беришга бориб тақалади.

Маҳмудхўжа Бехбудий *“Танланган асарлар”*ининг изоҳли луғатини тузиш катта ҳажмдаги иш эканлиги инобатга олиниб, бу вазифани адо этиш кейинга қолдирилди. Диссертацион ишимизда адибнинг саёҳатнома жанрида ёзилган *“Қасди сафар”* асари танланди. Асар матнида учрайдиган янги сўз ва иборалар Яқин Шарқ мамлакатларига қилинган икки йиллик саёҳат таассуротлари, адиб бўлган ўлкалардаги ижтимоий турмуш, матбуот ва маориф ишлари, адабиёт ва санъат намуналари, тарихий ва маданий бойликлар билан танишиш жараёнида тўпланган тажрибалар маҳсулидир. Асардаги айрим сўзларнинг изоҳини беришда сўз танлаш принципига риоя этилди. Бунда сўзларнинг давр тилидаги фаол-нофаоллиги, асосан, русча ва рус тили орқали кириб келган элементлар, ёзувчининг ўзигагина хос бўлган окказионал бирликлар инобатга олинди.

Барча маърифатпарвар ўзбек жадидларининг илмий-бадий-публицистик меросини лингвостатистик ва лексикографик методларга таянган ҳолда ўрганиш улар ижодини лингвостилистик, лингвопоэтик ва лингвомаданий тадқиқ этишда энг ишончли ва самарали йўл эканлиги амалда намоён этилди.

ХУЛОСА

1. Жадид маърифатпарварлари тилнинг мусаффолиги, ўзбек миллий ва адабий тилига, халқ тили шеваларига эътибори, она тилига ва бошқа тиллар билан муносабати, икки тиллилик, кўп тиллилик борасидаги қарашлари, тил ўрганиш ва уларнинг тилдан фойдаланиш маҳорати ватанпарварликнинг олий намунаси бўлиб, ўзбек адабий тилининг лексик, грамматик, имловий меъёрлашуви, сайқалланиши, такомилли ҳамда ривожига, шунингдек, ҳозирги даражага келишида муҳим роль ўйнади. Ана шулар қаторида Маҳмудхўжа Бехбудий замонасининг буюк маърифатпарвари, жадидчилик ҳаракатининг ташкилотчиси ва асосчиларидан бири, Чор Россияси, кейинчалик Шўролар ҳукумати истибдодига қарши оташин курашчи ва миллий тил ҳимоячиси сифатида тарих майдонига келди.

2. Унинг кўпқиррали фаолиятида тил масалалари алоҳида ўрин тутди ва бу борада ўзига хос таълимот яратди. Ўзликни англаш ва илму маърифатли

бўлишнинг, дунёга чиқишнинг асосий шарти тил ўрганишликда деб билган Маҳмудхўжа Бехбудий Туркистон халқини нафақат ўз она тилларини, балки дунёнинг кўплаб тилларини билишга даъват қилди.

3. Маҳмудхўжа Бехбудийнинг ўзбек тилига давлат тили мақомини бериш, унинг адабийлигига ҳамда расмий иш юритиш воситасига айлантирилишига эришиш, функционал услублар доирасидаги қўлланиш хусусиятларини аниқлаш, араб, форс-тожик, рус ва бошқа тилларга оид бирликларнинг миллий тил луғат таркибида меъёрлашуви, тил таълимининг методик жиҳатларига оид қарашлари ана шу таълимотнинг таркибий қисмлари эди.

4. Ифодада мураккабликдан оддийлик томон силжиш, ёзма нутқда араб ва форс-тожик тили элементларини тобора камайтириб бориш, гапнинг мураккаб, изофали қурилмаларидан чекиниб, ижодда, хусусан, “Падаркуш” драмаси орқали фикрларни содда ва халқчил тарзда ифодалаш йўлидаги ҳаракатлар адиб услубининг халқчиллик томон такомиллашиб борганлигини тасдиқлади.

5. Адибнинг ижтимоий-сиёсий ва маърифий асарлари XX аср бошларидаги Туркистон халқлари, жумладан, ўзбек халқи ҳаётидаги, турмуш тарзидаги жараёнларни ўзида акс эттирди. Илмий-танқидий мақолалари эса замоннинг илғор зиёлилари ва маърифатпарварлари фаолиятидаги энг кўп ишлатилган сўз ва ибораларни қамраб олди. Маҳмудхўжа Бехбудий асарлари матннинг статистик усулда таҳлил этилиши уларнинг XIX асрнинг охири ва XX аср бошларидаги ўзбек адабий тили ҳолати тўғрисида маълумот бериб, ўзбек тили публицистик услубининг шаклланишига ҳам жиддий таъсир қилганлигини кўрсатди.

6. Барча маърифатпарвар ўзбек жадидлари қатори Маҳмудхўжа Бехбудий илмий-бадий-публицистик меросини лингвостатистик ва лексикографик методларга таянган ҳолда ўрганиш улар ижодини лингвостилистик, лингвопоэтик ва лингвомаданий тадқиқ этишда энг ишончли ва самарали йўл эканлиги амалда намойиш этилди. Адиб асарларини замонавий методлар асосида тадқиқ этиш бу борада навбатдаги тадқиқотларга йўл очади.

7. Маҳмудхўжа Бехбудийнинг лингвистик таълимоти назарий ва амалий жиҳатдан нақадар асосли ва ҳаётий эканлигини мустақиллик даврида ўзбек тилини ривожлантириш борасида олиб борилаётган ишлар яна бир бор тасдиқлади.

8. Маҳмудхўжа Бехбудийнинг буюк жадидлар сафида бундан бир аср олдин миллий тараққиётимиз учун олиб борган курашлари мустақиллик даври ислохотлари билан ҳамоҳангдир. Уларнинг улуғ ниятлари орадан юз йиллар ўтиб амалга ошди. Ўзбек тили давлат тили мақомини олди. Уни ривожлантириш тадбирлари 2030 йилларгача мўлжалланган Концепция асосида олиб борилмоқда. Алломанинг “Бир эмас, тўрт тил керак” тамойили ўлароқ мамлакатимизда чет тилларни ўрганиш хорижга чиқишнинг муҳим омиллардан бири сифатида қаралмоқда ва уларни ўрганиш учун барча шарт-шароитлар яратилмоқда.

**НАУЧНЫЙ СОВЕТ DSc.03/30.12.2019.Fil.02.03 ПО ПРИСУЖДЕНИЮ
УЧЕНЫХ СТЕПЕНЕЙ ПРИ САМАРКАНДСКОМ
ГОСУДАРСТВЕННОМ УНИВЕРСИТЕТЕ ИМЕНИ
ШАРАФА РАШИДОВА**

**САМАРКАНДСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
ИМЕНИ ШАРОФА РАШИДОВА**

РАХМАТОВА ДИЛАФРУЗ НУСРАТИЛЛОЕВНА

**ЛИНГВИСТИЧЕСКОЕ УЧЕНИЕ МАХМУДХОДЖА БЕХБУДИ,
ЯЗЫКОВЫЕ И СТИЛИСТИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ ЕГО
ПРОИЗВЕДЕНИЙ**

10.00.01 – Узбекский язык

**АВТОРЕФЕРАТ
диссертации доктора философии (PhD) по филологическим наукам**

Самарканд – 2022

Тема диссертации доктора философии (PhD) зарегистрирована в Высшей Аттестационной Комиссии при Кабинете Министров Республики Узбекистан за № В2021.1.PhD/Fil1553.

Диссертация выполнена в Самаркандском государственном университете имени Шарафа Рашидова.

Автореферат диссертации размещен на трёх (узбекский, русский, английский (резюме)) языках на веб-сайте Научного Совета (www.samdu.uz) и на информационно-образовательном портале «Ziynet» (www.ziynet.uz).

Научный руководитель:	Каримов Суюн Амирович доктор филологических наук, профессор
Официальные оппоненты:	Элтазаров Жулибой Данабаевич доктор филологических наук, профессор Нормаматов Султонбек Эрмаматович доктор филологических наук, профессор
Ведущая организация:	Каракалпакский государственный университет

Защита диссертации состоится на заседании Научного совета DSc.03/30.12.2019.Fil.02.03 по присуждению ученых степеней при Самаркандском государственном университете имени Шарофа Рашидова «___» _____ 2022 года в ___ часов. (Адрес: 140104, г. Самарканд, Университетский бульвар, 15. Тел.: (8366) 239-11-40, 239-18-92; факс: (8366) 239-11-40; e-mail: rector@samdu.uz Самаркандский государственный университет, Главный учебный корпус, 105-комната).

С диссертацией можно ознакомиться в Информационно-ресурсном центре Самаркандского государственного университета (зарегистрирована за №401). (Адрес: 140104, г. Самарканд, Университетский проспект, 15. Тел.: (8366) 239-11-40, 239-18-92; факс: (8366) 239-11-40.)

Автореферат диссертации разослан «___» _____ 2022 года.
(Протокол рассылки № _____ от «___» _____ 2022 года).

М.К.Мухиддинов
Председатель Научного совета
по присуждению ученых степеней
д.ф.н., профессор

Д.Б.Хурсанов
Ученый секретарь Научного совета
по присуждению ученых степеней,
доктор философии (PhD)
по филологическим наукам

Д.Б.Уринбаева
Председатель научного семинара
при Научном совете по присуждению
ученых степеней, д.ф.н., доцент

ВВЕДЕНИЕ (аннотация диссертации доктора философии (PhD))

Актуальность и востребованность темы диссертации. В мировом языкознании за тысячелетия сложилось множество лингвистических учений, вобравших в себя общественный уклад жизни, национальные и историко-культурные особенности народов. Эти лингвистические учения основывались на определенных лицах, занимавшихся наукой о языке, и служили для выражения ментальных особенностей народов, таких как образ мышления, словарный запас, этническая история. Изучение языковых особенностей произведений, созданных великими мыслителями, служившими мировой цивилизации, позволяет сделать определенные выводы об определенном периоде развития языка. В современном языкознании исследование взглядов исторических деятелей на язык с сегодняшней точки зрения является одним из важных факторов, обеспечивающих развитие области.

Сегодня в мировом языкознании развиваются стилистический, лингвокультурологический, психолингвистический, лингвокогнитивный и социолингвистический подходы к изучению языка произведений национально-культурного содержания, репрезентирующих национальный дух народов, и определение этнокультурных особенностей языковых единиц, используемых в работах, относятся к числу приоритетных задач. Тот факт, что исследования текстов художественных произведений в антропоцентрическом направлении становятся популярными в ведущих мировых научных центрах, свидетельствует об округлении языковых воззрений представителей разных культур. С этой точки зрения исследование лингвометодологических особенностей произведений, способствовавших общественно-политическому, духовно-просветительскому развитию национальных языков, в свою очередь, создает необходимость информирования об этом мирового научного сообщества.

Хотя деятельности современной интеллигенции в нашей стране после обретения независимости уделялось большое внимание, тот факт, что изучение языка и стиля, фонетико-грамматических аспектов, лексического пласта их произведений не завершено, стало актуальной проблемой узбекского языкознания. Это нужно решить. Поэтому «Бессмертное наследие, оставленное десятками просветленных подвижников, таких как Махмудходжа Бехбуди, Абдукадир Шакури, Сиддики-Ажзи, Хаджи Муин, Абдулхамид Маджиди, выросших на земле Самарканда, является важным источником в повышении нашей духовности и воспитания нашей молодежи в духе национальных и общечеловеческих ценностей»¹. В восстановлении наших национальных ценностей важно уделять внимание наследию, созданному нашими предками. Естественно, что лексикографическое исследование произведений, созданных джадидами, на уровне современного научного развития послужит приумножению богатства узбекского языка.

¹ Мирзиёев Ш.М. Буюк келажгимизни мард ва олижаноб халқимиз билан бирга қураимиз. – Ташкент: Ўзбекистон, 2017. – С.178 .

Данное диссертационное исследование в определенной степени служит выполнению задач, намеченных в Указах и Постановлениях Президента Республики Узбекистан: Указ Президента Республики Узбекистан за № УП-4947 от 7 февраля 2017 г. «О Стратегии действий по дальнейшему развитию Республики Узбекистан», Указ Президента Республики Узбекистан за № УП-5850 от 21 октября 2019 года «О мерах по кардинальному повышению роли и авторитета узбекского языка в качестве государственного языка», Указ Президента Республики Узбекистан за № УП-6084 от 20 октября 2020 года «О мерах по дальнейшему развитию узбекского языка и совершенствованию языковой политики в стране», Указ Президента Республики Узбекистан за № УП-60 от 28 января 2022 года «О Стратегии развития Нового Узбекистана на 2022-2026 годы», Постановление Президента Республики Узбекистан за № ПП-4479 от 4 октября 2019 года «О широком праздновании тридцатилетия принятия Закона Республики Узбекистан «О государственном языке», а также в других нормативно-правовых документах Республики Узбекистан, касающихся данной сферы деятельности.

Соответствие исследования приоритетным направлениям развития науки и технологий республики. Исследование проводилось в соответствии с приоритетным направлением научно-технического и инновационного развития республики Узбекистан I. «Формирование системы инновационных идей и способов их реализации в социально-правовом, экономическом, культурном, духовно-образовательном развитии информированного общества и демократического государства».

Степень изученности проблемы. Культурно-просветительская жизнь Туркестана, роль и деятельность в ней джадидов в той или иной степени изучены зарубежными учеными.¹ В кандидатской диссертации ученой по джадидизму З. Мирзаевой «Изучение узбекской джадидской литературы в Америке» и докторской диссертации на тему «Изучение узбекской литературы XX века в Америке» проанализировано изучение джадидской литературы за рубежом.²

В период независимости проведен ряд работ по изучению художественного, научного и публицистического творчества представителей джадидской литературы. Сюда входят работы М. Курбановой, М. Юлдашева,

¹ Hayit Baymirza. Turkestan im XX Jahrhundert. – Darmstad, 1956.; Allworth Edward. Uzbek Literary Politics. – New York: Columbia University Publications, 1964.; The Beginnings of the Modern Turkestanian Theater // Slavic Review. Vol.23, №4. (Dec., 1964). – P.676–687.; Khalid Adeeb. The politics of Muslim Cultural Reform: Jadidism in Tsarist Central Asia. Ph.D. diss., University of Wisconsin-Madison, 1993.; Komatsu Hisao. 20 Yüzyil Başlarında Orta Asya'da Türkcülük ve Devrim Hareketleri. Ankara, 1993.; Kocaoğlu Timur. Türkistan'da Türkçe İlk Tiyatro Eseri: Mahmud Hoja Behbudi'nin “Pederküş” (Baba Katili) Piyesu (1913) // Baldauf Ingeborg. Jadidism in Central Asia within Reformism and Modernism in the Muslim World // Die Welt des Islams, New Ser. Vol.41, Issue1. (Mar., 2001). – P.72-88.; Балдауф Ингеборг. XX аср ўзбек адабиётига айрим чизгилар. Тошкент: Маънавият, 2001.; Shimada Shizio. An Index of Ayina. Oyina jurnalining mundarijasi. Islamic Area Studies. Central Asian Research Series. – Tokyo, 2002. №5.; Sahadeo Jeff. Russian colonial society in Tashkent, 1865–1923. – Bloomington: Indiana University Press, 2007.

² Мирзаева З. Ўзбек жадид адабиётининг Америкада ўрганилиши. автореф. дисс... канд. филол. наук.– Тошкент, 2007.; Мирзаева З. XX аср ўзбек адабиётининг Америкада ўрганилиши. автореф. дисс... док. филолог наук. (DSc) – Ташкент, 2017.

Ё. Сайидова, Д. Нематовой, Т. Тогаева, З. Чориевой, Л. Жалоловой и других.¹ С.Нормамаатов посредством аналитических примеров интерпретировал роль джадидов-просветителей в становлении и развитии узбекской лексикографии.² С. Халимова проанализировала газету «Садои Туркистон», издававшуюся в 1914-1915 гг., в своей диссертационной работе: «Газета «Садои Туркистон»: направление, язык, стиль и жанровые особенности».³ Научная работа Н. Эгамкуловой посвящена «Проблемам литературного процесса начала XX века», в которой она исследовала жанрово-тематический спектр узбекской периодической печати в 1906-1917 годах.⁴ С. Мухиддинов, исследовавший вопросы просвещения в Самаркандской области во второй половине XIX века — начале XX века, сделал научные выводы о деятельности медресе, школ русского типа и джадидских школ этого периода.⁵ А также в научных исследованиях Ш. Бобомуродовой,⁶ К.Кадырова⁷, Ё.Сайидова⁸, Н. Янгибаевой⁹ собраны размышления о языковом процессе начала XX века, языковых и стилистических особенностях джадидской литературы, грамматике узбекского языка.

Ф. Бобожонов разъяснил на примере драм Бехбуди и Авлони¹⁰ роль джадидов в формировании узбекского национального литературного языка. Н.Авазов в процессе научного изучения творческого наследия Махмудходжи Бехбуди проанализировал художественные, публицистические произведения писателя.¹¹ Кроме этого, проведен ряд исследований по творческой деятельности Махмудходжи Бехбуди, исследованы его педагогические и философские взгляды, издательская деятельность и печатные работы, публицистические статьи и его критические взгляды как джадида.¹²

¹ Курбонова М. Фитратнинг тилшунослик мероси. дисс... канд. филол. наук – Тошкент, 1993.; Йўлдошев М. Чўлпоннинг бадий тил маҳорати (“Кеча ва кундуз” романи мисолида). дисс... канд. филол. наук. – Тошкент, 2000.; Сайидов Ё. Фитрат бадий асарлари лексикаси. дисс... канд. филол. наук – Тошкент, 2001.; Неъматова Д. Чўлпон публицистик асарларининг лингвистик таҳлили. дисс... канд. филол. наук – Тошкент, 2004.; Тогаев Т. Ашурани Зоҳирий ва унинг тилшунослик мероси. дисс... канд. филол. наук – Тошкент, 2005.; Чориева З. Абдулла Қодирийнинг Ўткан кунлар романидаги мактубларнинг луғавий-маъновий ва услубий хусусиятлари. дисс... канд. филол. наук. – Тошкент, 2006.; Джалолова Л. Абдулла Қодирийнинг “Ўткан кунлар” романининг лингвистик таҳлиқи. дисс... канд. филол. наук – Тошкент, 2007.

² С. Нормамаатов. Ўзбек луғатчилигининг шаклланиши ва ривожланишида жадид маърифатпарварларининг ўрни. док. филол.наук (DSc) дисс...– Тошкент, 2019.

³ Халимова С. “Садои Туркистон” газетаси: йўналиши, тил, услуб ва жанр хусусиятлари (1914-1915).– дисс... канд. филол. наук. – Тошкент, 2001.

⁴ Эгамкулова Н. XX аср бошлари адабий жараёни муаммолари. дисс... канд. филол. наук – Тошкент, 2021.

⁵ Мухиддинов С. XIX аср иккинчи ярми – XX аср бошларида Самарқанд вилояти маорифи. дисс... канд. истор. наук (PhD) – Самарқанд, 2020.

⁶ Бобомуродова Ш. Ўзбек тилшунослиги ривожда Элбекнинг роли: – дисс... канд. филол. наук – Тошкент, 2002.

⁷ Қодиров Қ. Ўзбек тили морфологик тизимининг ўрганилиш тарихидан (20-йиллар ўзбек тилшунослиги материаллари асосида): – дисс... канд. филол. наук – Тошкент, 2007.

⁸ Сайидов Ё. Жадид бадий асарлари лексикаси. дисс... док.филолог.наук. (DSc) – Тошкент, 2018.

⁹ Янгибоева Н. XX асрнинг 20-йилларида ўзбек тилшунослиги жараёни (“Маориф ва ўқитғучи” журнали материаллари асосида). дисс... канд.филол. наук.(PhD) – Қарши, 2019.

¹⁰ Бобожонов Ф. Ўзбек жадид драмаларининг лисоний хусусиятлари (Бехбудий ва Авлоний драмалари асосида): дисс... канд.филол. наук. – Самарқанд, 2002. – 23 б.

¹¹ Авазов Н. Махмудхўжа Бехбудийнинг ижодий мероси: дисс...канд. филол.наук.– Тошкент,1995.

¹² Ахророва З. Махмудхўжа Бехбудийнинг педагогик қарашлари ва маърифий-амалий фаолияти. дисс...канд. Пед.наук.– Тошкент, 1997.; Саидов Х. Махмудхўжа Бехбудийнинг публицистик ва муҳаррирлик фаолияти. дисс... канд.филолог. наук. – Тошкент, 1998.; Амриддинова Д. Самарқанд жадидчилигининг ижтимоий-

Большинство вышеперечисленных научных работ относятся к области истории и педагогики, и невозможность предоставить полную информацию о языке и стиле произведений Махмудходжи Бехбуди требует специального изучения этой темы в монографическом плане. В связи с этим тот факт, что произведения М. Бехбуди определены как объект исследования с лингвистической точки зрения, свидетельствует об актуальности выбранной темы.

Соответствие исследования научно-исследовательским планам высшего учебного заведения, в котором выполнена диссертация. Диссертация выполнена в рамках исследования «Вопросы функционально-стилистического и когнитивно-прагматического анализа единиц узбекского языка», которое входит в план исследований Самаркандского государственного университета имени Шарафа Рашидова.

Целью исследования является исследование вклада Махмудходжи Бехбуди в развитие национального языкового образования, языковых и стилистических особенностей его общественно-политических, просветительских и художественных произведений, а также его литературно-критических статей.

Задачи исследования:

проанализировать взгляды Бехбуди о языке с точки зрения нашей современности;

изучить и сравнить вопросы преподавания родного языка в духовно-просветительской деятельности Бехбуди;

создать электронные тексты произведений Махмудходжи Бехбуди;

провести лексикографическую обработку электронных текстов;

составить алфавитный, частотный, обратный словари и подготовить основы для толкового словаря;

провести лингвостатистический, лингвостилистический и лингвопоэтический анализы на примере произведений Бехбуди, используя словари, созданные в ходе исследования;

включить научно-творческое наследие Махмудходжи Бехбуди в национальный корпус узбекского языка, создаваемый в сети Интернет.

Объектом исследования являются «Избранные произведения» Махмудходжи Бехбуди, подготовленные к печати издательством «Akademnashr» в 2018 году, учебник «Китобат ул-атфол», статьи в газете «Самарканд», журнале «Ойина» (*Зеркало*).

фалсафий асослари. дисс...канд.филолог.наук.– Тошкент, 2006.; Долимов У. Жадид мактаблари: уларда она тили ва адабиёт ўқитишнинг илмий-назарий ҳамда амалий асослари. дисс...канд.педогог.наук. – Тошкент, 2008.; Абдулхайиров Б. Миён Бузрук Солихов – ўзбек жадид драматургияси ва театри тадқиқотчиси. – дисс...канд. наук. Тошкент, 2010.; Ражабова Д.Н. Туркистон жадидларининг қарашларида ёшлар ва хотин-қизлар масалалари (XIX аср охири – XX аср бошлари). – дисс... канд.историчес. наук. Тошкент, 2003.; Нишонова Г. Ўзбек публицистикасининг шаклланиши ҳамда ривожланишида “Ойина” журналининг ўрни ва аҳамияти. дисс... канд.филол. наук.– Тошкент, 2008.; Ашурова Х. Самарқанд жадидларининг ижтимоий-сиёсий қарашлари (XX асрнинг биринчи чораги). дисс... канд.филолог.наук.(PhD)– Самарқанд, 2020.

Предметом исследования является изучение языковых особенностей произведений Махмудходжи Бехбуди.

Методы исследования: в процессе исследования использовались историко-сравнительный, этнолингвистический, сравнительно-типологический, статистический методы, и метод семантико-стилистического анализа.

Научная новизна исследования:

выявлено, что лингвистические взгляды Махмудходжи Бехбуди сыграли важную роль в лексической, грамматической, орфографической стандартизации, уточнении, совершенствовании и развитии узбекского литературного языка, в достижении его современного уровня;

доказаны лексический охват и состав, полисемантические и стилистические значения, а также лингвопоэтическая значимость произведений Махмудходжи Бехбуди;

частота употребления языковых единиц, характерных для литературы того времени, была определена в алфавитном и обратном словарях на основе произведений Махмудходжи Бехбуди, а также в фонетических, морфологических словарных формах и активных словах, таких как *ношир*, *абёт*, *маориф* и неактивных пластах, таких, как *ситрус*, *осонсур*, *кажмор*;

доказано наличие фонетических изменений в таких словах, как *Оврупо*, *жўгрофия*, *Кафкоз* и грамматических изменений в структуре предложений, наблюдаемые в произведениях Махмудходжи Бехбуди, также наличие семантических аспектов в лексических пластах следующих заимствованных слов: *машрута* (конституция), *истинтиқо* (следствие).

Практические результаты исследования следующие:

обосновано, что материалы, собранные для исследования вклада в развитие узбекского языкового образования, духовно-просветительских, общественно-политических и художественных произведений и литературно-критических статей Махмудходжи Бехбуди, выводы и обобщения, сделанные в результате исследования, станут практической помощью в преподавании узбекского языкознания, в частности, современного узбекского языка, истории узбекского языка, лингвокультурологии и социолингвистики;

обосновано, что сделанные научные выводы, практические результаты в виде алфавитных, частотных, инверсных и аннотированных словарей не только будут способствовать дальнейшему совершенствованию преподавания языка на всех ступенях образования, но и послужат будущему развитию проблематики изучения произведений Бехбуди и совершенствованию созданных, в связи с этим, монографий, учебников и учебных пособий;

обосновано, что в ходе развития языка большое значение произведений представителей джадидской литературы, в том числе произведений Махмудходжи Бехбуди, основано на том, что они дадут важную научно-теоретическую информацию для узбекского языкознания и станут источником для организации новых теоретических и практических курсов.

Достоверность результатов исследования определяется тем, что задачи изучения джадидской литературы в рамках языкознания четко определены, используемые в исследовании методы подхода, достоверные научно-теоретические источники, научные методы исследования, соответствие выбранных художественных источников предмету исследования, теоретические рассуждения и выводы основаны на сравнительно-типологическом, лингвостатистическом, лингвопоэтическом методах анализа, и представленные анализ, заключение, предложения и рекомендации внедрены на практике.

Научная и практическая значимость результатов исследования.

Научная значимость результатов исследования заключается в том, что на примере творчества Бехбуди доказано формирование функциональных стилей, доказана актуальность лингвистических взглядов Бехбуди и в наши дни, что дает возможность выявить ни с чем не сравнимые заслуги джадидов, в том числе и Бехбуди, в подъеме узбекского языка до уровня государственного языка.

Практическая значимость результатов исследования заключается в том, что они могут быть использованы при подготовке и проведении лекций и семинарских занятий по таким предметам, как «История узбекского языкознания», «История узбекского литературного языка», «Узбекская диалектология», «Сравнительная грамматика тюркских языков», написании диссертаций и издании учебников и учебных пособий.

Внедрение результатов исследования. На основе результатов изучения вклада Махмудходжи Бехбуди в развитие национального языкового образования, языка и стилистических особенностей его общественно-политических, просветительских и художественных произведений, также литературно-критических статей:

в фундаментальном проекте ФА-Ф1-Г00 «Исследование теоретических вопросов жанров каракалпакского фольклора и литературы», выполненном в 2012-2016 годах в Каракалпакском НИИ гуманитарных наук Каракалпакского отделения Академии наук Республики Узбекистан, были использованы выводы о лингвистических взглядах Махмудходжи Бехбуди, которые имели важную роль в лексической, грамматической, орфографической стандартизации, шлифовке, совершенствовании и развитии узбекского литературного языка и достижении его современного уровня, о применении фольклорного жанра в произведениях представителей джадидской литературы (справка № 17.01/256 Каракалпакского отделения Академии наук Республики Узбекистан от 16 января 2016 года). В результате доказано значение фольклора в развитии языка периода и лингвопоэтическое значение слов на лексическом уровне;

в фундаментальном проекте «Исследование истории каракалпакской фольклористики и литературоведения» № ФА-Ф1-1005, выполненном в Каракалпакском НИИ гуманитарных наук Каракалпакского отделения Академии наук Республики Узбекистан в 2017-2020 годах, были

использованы выводы о составе лексического пласта, включающего арабские, персидско-таджикские, русские, историко-архаичные слова и неологизмы, о полисемантическом и стилистическом значении и лингвопоэтической значимости произведений Махмудходжи Бехбуди (справка № 17.01/217 Каракалпакского отделения Академии наук Республики Узбекистан от 10 сентября 2021 года). В результате выявлено использование элементов фольклора в художественных произведениях, изменения форм лексики и их значение;

с точки зрения полученных выводов и на основе изучения частоты использования характерных для литературы того периода языковых единиц, отраженных в алфавитном, обратном словарях по произведениям Махмудходжи Бехбуди и важности аспектов использования языка определенного периода в развитии языка были отражены в публикации алфавитного, словаря-словника (ISBN 978-9943-7461-6-9), частотного, обратного (ISBN 978-9943-7461-7-6), толкового (ISBN 978-9943-8516-8-9) словарей по «Избранным произведениям» Махмудходжи Бехбуди (Ташкент, «Akademnashr» 2018).

Апробация результатов исследования. Результаты исследования апробированы на 8 научных конференциях и семинарах, в том числе на 3 международных и 5 республиканских научно-практических конференциях.

Публикация результатов исследования. Всего по теме диссертации опубликовано 16 научных работ, в том числе 8 статей в научных изданиях, рекомендованных Высшей Аттестационной Комиссией Республики Узбекистан для публикации основных научных результатов диссертаций, в частности, 5 статей опубликованы в республиканских и 3 статьи опубликованы в зарубежных журналах.

Структура и объем диссертации. Диссертация состоит из введения, 3 глав, заключения и списка литературы, объем основного текста составляет 149 страниц.

ОСНОВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ ДИССЕРТАЦИИ

Во **Введении** определены актуальность и востребованность темы, цели и задачи исследования, его предмет и объект. Отмечается уровень изученности предмета за рубежом и в нашей стране. Указано соответствие исследования приоритетным направлениям развития науки и технологий Республики Узбекистан, изложены научная новизна и практические результаты. Достоверность полученных результатов обоснована, раскрыта теоретическая и практическая значимость работы. Приведена информация о внедрении результатов исследования в практику, об апробации, о публикациях, также о структуре и объеме диссертации.

Первая глава диссертации названа «**Лингвистическое учение Махмудходжи Бехбуди**», в первой части которой рассматривается «**Отношение представителей туркестанского джадидского движения к национальному языковому образованию в начале XX века**». Социально-

политические процессы, происходившие в Туркестане в конце XIX — начале XX вв., оккупация страны царской Россией и Советская власть после Октябрьского переворота оказали негативное влияние, как на образ жизни коренных народов, так и на их языки, которые были в притеснении.

Если обобщить цели джадидского движения в Туркестане в конце XIX-начале XX веков, то задачами языковой реформы было объединение тюркских народов вокруг общего языка, регулирование использования слов, заимствованных из иностранных языков, таких как арабский, персидско-таджикский и русский, с учетом развития языка со временем. Эти идеи были революционными для того времени, так как они предусматривали создание орфографических словарей современного узбекского языка, разработку грамматики, совершенствование пунктуации, формирование функциональных языковых стилей, углубленное изучение диалектов в разных регионах Туркестана, постановку узбекской журналистики на совершенно новую основу,

Во второй части, озаглавленной *«Взгляды Махмудходжи Бехбуди на языковое образование»*, речь идет о деятельности джадидских школ «усули савтия», созданных в Туркестане, в частности, в Самарканде, и преподавании в них языков. Обеспокоенный тем, что нация находится в упадке, Бехбуди считает, что главной причиной этого является невежество и незнание языка. Он пишет в статье «Жуғрофия илми» (Наука географии): «На даражаларға таназзул қилишимиз кўзи очик кишиға маълумдир. Надан? Илмсизликдан! Ал-он русий ва фарангийдан, форсий, арабий, туркий тиллариға яхши ва мунтазам жуғрофия ҳайъат китоблари таржима бўлган, ўшал китобларни ўқумагунча дунёи ҳолиядан хабардор бўлмоқ асло бўлмайдур».¹

Бехбуди регулярно публиковал статьи о языке в газетах и журналах. Одна из них была опубликована в 11-м и 12-м номерах журнала «Ойна» за 1915 год под рубрикой «Тил масаласи» (Языковой вопрос), в которой Бехбуди писал о ряде актуальных вопросов, связанных с орфографией и литературной нормой узбекского языка. Один из серьезных вопросов, поднятых в этой статье, заключался в том, что узбекский (чигатайский) язык включает в себя много диалектов. Он рассуждал о том, что это может привести к трудностям в стандартизации узбекского литературного языка.

Третья часть главы называется *«Взгляды Бехбуди на язык»*. Хранящийся в архиве Исмаилбека Гаспринского проект Махмудходжи Бехбуди, направленный в III Государственную Думу России, был разработан в 1907 году, но был опубликован впервые в 2001 году Темуром Ходжа оглы.² В проекте было выдвинуто требование «Туркистон халки ҳар ҳуқуқда русийлар ила баробар бўлсин», чтобы туркестанцы были равны русским во всех отношениях. Главной целью было, во-первых, обеспечить свободу местного населения, добиться равноправия с русскими в вопросах права, во-

¹ Бехбудий М. Танланган асарлар.1 том – Ташкент: Akademnashr, 2018, – С.219.

² Бехбудий М. Танланган асарлар.1 том – Ташкент: Akademnashr, 2018, – С.137.

вторых, содействовать вопросу о государственном языке в Туркестане. Махмудходжа Бехбуди был настоящим патриотом как лингвист, об этом свидетельствует тот факт, что он рассматривал возможность отказа от арабских и персидских слов, добровольно или насильственно включенных в узбекский языковой пласт на протяжении веков, и использования вместо них тюркских слов, а для этого следует изучить и использовать слова из диалектов.

Написанная в 1913 году и опубликованная в журнале «Ойна» статья «Икки эмас, тўрт тил лозим» (Нам нужно четыре языка, а не два) представляет собой труд научно-практического значения, так как показывает не только отношение великого просветителя к языку, но и пути выхода в мир.¹ Бехбуди громко заявил, что необходимо знать не только русский язык, но и иностранные языки, в частности, французский язык, чтобы не отставать от развития мира, и это было свидетельством того, что Бехбуди был признан своими современниками настоящим сыном своего народа, преданным всей душой патриотом.

По этому поводу автор статьи «Бехбудий – ўзбек тилининг жарчиси» (Бехбуди – пропагандист узбекского языка) С.Каримов писал: «Ўтган юз йилга яқин вақт орасида биз учун истеъмолда бўлган тилларга нисбатан муносабат, уларнинг истеъмол учун муҳимлик даражаси маълум маънода ўзгарган бўлиши мумкин, албатта. Аммо тил фалсафасини, мантиқини, унинг ижтимоий аҳамиятини ниҳоятда зукко англаган олим муҳим бир ғояни илгари суради: тил билмоқ лозим. Қанча кўп тил ўрганилса, дунёни англамоқ шунча осон кечади»² (*Отношение к языкам, которые мы используем за последние сто лет, уровень важности их использования могли, безусловно, в некотором смысле измениться. Но ученый, понимающий философию языка, его логику, его социальную значимость, выдвигает важную мысль: знать язык необходимо. Чем больше языков вы выучите, тем легче будете понимать мир*). О том, насколько важна эта идея в настоящее время, свидетельствует повышенное внимание к изучению иностранных языков на всех ступенях системы непрерывного образования.

В 1908 году М.Бехбуди обратился к русским чиновникам с призывом принять тюркский язык в качестве официального в Туркестане. «Натижа бўлмагач, орадан яна ўн йил ўтиб, 1918 йилда Бехбудий бу долзарб масалани янги маъмурлар олдига қўйди»³. (*Так как это было безрезультатно, десять лет спустя, в 1918 году, Бехбуди поднял этот вопрос перед новой властью*). Как просветитель он избрал путь компромисса. Он призывает к изучению языка для будущего развития своего народа. «Шариат илми мадрасаларга,

¹ Бехбудий М. Икки эмас, тўрт тил лозим / Танланган асарлар, I том. – Ташкент: Akademnashr, 2018, – С.396-398.

² Каримов С. Бехбудий – ўзбек тилининг жарчиси // Ўзбек тилшунослиги масалалари. – Самарканд, 2002. – С. 34-37.

³ Абдиев М. Бехбудий ўз даврида ўзбек тилини давлат тили сифатида тан олинди учун курашганмиди? <http://zarnews.uz/6h5>. 18.01.2021.

қонун илми Русия дорилфунунлариға ўқилур. Дорилфунунга кирмоқ учун, аввало, ўн сана гимназияға ўқумоқ керак»,— говорит он. Сдав экзамены в гимназиях, надо было учиться в джадидских школах, чтобы продолжить обучение. В таких школах после второго или четвертого года включались также программы обучения русскому языку. Будучи проницательным, Бехбуди разумно оценивал происходящие политические процессы и умел делать правильные выводы из событий того времени. Он предложил признать государственным языком – узбекский язык, занимающий особое место среди тюркских языков в Туркестане. В своих обращениях в газетах и журналах он ставит вопрос о возведении узбекского языка в ранг государственного. Он также продвигает патриотические идеи, такие как видение Туркестана свободным и процветающим, что являлось одной из основных задач джадидов, и представление прав коренным народам.

Вторая глава диссертации названа **«Языковые и стилистические особенности произведений Махмудходжи Бехбуди»**. Сопоставляются язык и стиль авторских художественных произведений, публицистических статей, писем и переписки, обращений к государственным чиновникам. Первая часть главы названа **«Язык и стилистические особенности художественных произведений»**. Язык и стиль написания драмы Бехбуди «Падаркуш» объясняются сравнительным, статистическим методами.

Говоря о языке и стилистических особенностях пьесы, нельзя не учитывать факторы, обусловившие ее написание. В результате русского нашествия волнения, невежество, безграмотность, а также образ жизни русских имел свое воздействие на народ Туркестана, безусловно, это сказалось на духовной среде нашего народа. Образованная и просвещенная прослойка общества, заметившая ситуацию раньше других, искала меры по устранению этого эффекта и разъяснению народу последствий этой ситуации. Например, Бехбуди, написав произведение, отразил основные идеи и мысли, которые он хотел донести до народа, в речи художественных образов — Зиёли и Домуллы. Это касалось содержательной стороны вопроса, но и формальной стороны — их язык также был выбран так, как это было характерно для образованных людей того времени. Русские, арабские слова и персидские идиомы, используемые в речи Зиёли, формируют его духовно-просветительский образ в глазах аудитории.

Еще одним персонажем драмы является Домулла, чья речь основана на научных и формальных стилях, таких как речь Зиёли: *Худо умр берсун, усули жадида мактабигами ўқийдур ёинки эски мактабга?* В то же время его речь отличается использованием таких слов и фраз, как *мулло, намоз, мусулмончилик, савоб бўлмоқ, шариат илми, зарурияти диния, наузамбиллоҳ, охират, фарз, амри маъруф, иншооллоҳ, алифни таёқ демоқ, гуноҳкор бўлмоқ, мусибат, қурбони жаҳолат, Оллоҳ сабр берсун.*

Махмудходжа Бехбуди смог выразить свои взгляды как джадид в языке этих двух образов. Объем драмы не такой большой. Частота используемых

слов также является связанной с этим объемом. Согласно компьютерным подсчетам 1462 слова были использованы в тексте драмы 2643 раза.¹

Попытка Махмудходжи Бехбуди написать драматическое произведение в жанре, еще не сформировавшемся в узбекской литературе, была для того времени революционным событием. В то время, когда внешнее давление на наш язык возрастало, ответственность за создание популярного произведения была не меньше. Тем не менее, он серьезно работал над созданием каждого образа, каждого персонажа произведения. Он наделил их такими словами, чтобы они говорили согласно своему положению в обществе, и он сумел сделать их речь максимально действенной для народа. Хотя произведение и небольшое по объему, оно нашло свое выражение в языке и стилях речи интеллигенции и других слоев общества того периода.

Художественные тексты являются важным источником информации о языке того периода, в котором они были написаны, о грамматическом строе языка, лексическом составе, функционально-стилистических особенностях. С этой точки зрения произведения Бехбуди, в частности, драма «Падаркуш», дают определенное представление о языке в соответствии с общественно-политической обстановкой периода, в котором он жил. Лингвистический анализ текста художественных, общественно-политических и просветительских, научно-критических и литературных произведений Бехбуди не только определяет особенности языка периода, в котором жил писатель, но и дает определенные сведения о способе выражения идей просветительства в его творчестве.

Вторая часть этой главы рассматривает **«Языковые и стилистические особенности общественно-политических и просветительских произведений»**. Хотя Махмудходжа Бехбуди прожил короткую жизнь, он был очень преданной личностью, и его творчество было очень продуктивным.² По словам профессора Б. Касимова, количество научно-публицистических работ писателя составляет примерно 500 статей.³

В публицистике Бехбуди преобладает лексическое разнообразие, активно использована политическая и юридическая терминология: *жамият, давлат, ирқ, миллат, исён, хуқуқ, фалсафа, Государский Дума (в некоторых случаях Государственный Дума), идораи марказия, фирқа, қурултой, маишрута (конституция), истинтиқо (тергов)*.

¹ Подобные статистические наблюдения проводил и Ф.Бобожонов. «При статистическом анализе употребления лексических единиц в драме Бехбуди «Падаркуш» текст драмы насчитывал всего 2176 слов, в которых фигурировало 822 лексико-фразеологических единиц в 1314 различных грамматических формах». Бобожонов Ф.К. Ўзбек жадид драмаларининг лисоний хусусиятлари: Дис... канд. филол.наук.– Самарканд, 2002, – С.22.

² Бехбудий М. Танланган асарлар. – Ташкент: Маънавият, 1999, – С.18.

³ Думаем, что мнение Бегали Касимова правильное. Если учесть, что не все номера газеты «Самарканд» и журнала «Ойина», издававшиеся под руководством Бехбуди, сохранились, а как отмечал немецкий ученый Ингеборг Бальдауф, некоторые из них не обнаружены не только в архивах Узбекистана, но и в государственных архивах Москвы, Санкт-Петербурга и Хельсинки, можно полагать, что их будет больше. Балдауф И. XX аср ўзбек адабиётига чизгилар. – Ташкент: Маънавият, 2001. – С.37.

Изменения, происходившие в общественном строе в начале XX века, безусловно, отразились и на лексическом богатстве языка. И это отражение наблюдается в работах Махмудходжи Бехбуди.

Тексты, сформированные Бехбуди в обоих стилях — публицистическом и формальном — различаются по выбору и использованию лексико-фразеологических и грамматических средств. Например, ряд произведений Махмудходжи Бехбуди, опубликованные в различных номерах журнала «Ойна», например, такие статьи, как «III Думанинг аладдул эхтиром мусулмон фракцияси рижоли мужаҳидлари мажлисларина», «Иккинчи дума фракцияси исломиянинг хизмат олийларига «Ифода», «Туркистонда ислохот», «Турк адами марказият (федералист) фирқасининг маромномаси», «Турк адами марказият фирқасининг низомномаси» следует рассматривать как официальные статьи-документы, а не публицистические статьи. Избрание представителей в Государственную Думу, их полномочия строго определены. Последовательно излагаются и семантически переплетаются функциональные обязанности туркестанских судей (*қозилари*), представителей внутренних дел, требования, предъявляемые правительству, деятельность земельных, водных, религиозных и официальных органов, права туркестанских граждан, и это существенно отличается от публицистического стиля.

В языке произведений Махмудходжи Бехбуди на общественно-политические и просветительские темы, написанных после 1910 года, ощущаются серьезные изменения в сторону простоты и народности. Количество этих произведений примерно 70, и в основном они были опубликованы на страницах газеты «Самарканд» и журнала «Ойна».

Богатое научно-художественно-публицистическое наследие, оставленное писателем, характеризуется не только тем, что в нем нашли отражение революционные общественно-политические и духовно-просветительские взгляды туркестанской интеллигенции конца XIX - начала XX вв., но также отражением реальной, лингвистической картины узбекского языкового времени.

В общественно-политических и просветительских работах Бехбуди отразились процессы жизни и быта народов Туркестана в начале XX века, в том числе и узбекского народа. В его научных и критических статьях отражены наиболее употребляемые слова и выражения в творчестве и деятельности передовой интеллигенции и просветителей того времени. Это свидетельствует о том, что общественно-политическая терминология занимает определенное место в творчестве писателя.

Третья часть этой главы названа **«Язык и стиль литературно-критических очерков»**. Литературно-критические статьи Махмудходжи Бехбуди, опубликованные в «Туркистон вилоятининг газети» (Туркестанский

областной вестник) и журналах «Шўро» (Совет) в 1911-1915 годах¹, отличаются от публиковавшихся до того времени публицистических статей в аспектах языка и стиля. Это, вероятно, было связано с тем, что в последние годы расширилась осведомленность просветителя о мировой прессе, и его опыт становился все более обширным.

При отдельном рассмотрении произведений из цикла литературно-критических статей отмечается, что подбор слов в них в большинстве случаев соответствует тематике статьи. Например, в многогранной деятельности Махмудходжи Бехбуди особое место занимают *журналистлик*, *ноширлик иши* – журналистика и издательское дело. Поэтому такие слова и словосочетания, и доминирование терминологии, как *адад*, *газета*, *жарида*, *қироатхона*, *муҳаррир*, *нашириёт*, «*Ойина*» *мажалласи*, *нашр қилмоқ*, *матбуот майдони* следует рассматривать как нечто само собой разумеющееся.

В пяти номерах журнала «Ойина» 1914 года: №22 от 2 марта.; №23 от 29 марта; №24 от 5 апреля; №25 от 15 апреля; №26 от 19 апреля была опубликована статья «*Сарт сўзи мажхулдур*», которая достаточно объемна и уникальна по языку и стилю. Признано, что статья имеет глубокую научную основу и опирается на доказательства, находится на высоком уровне не только с точки зрения своего времени, но и с точки зрения современной литературной критики.

В тексте статей, написанных в следующие годы после 1911 года, наблюдается и отмечается, что выражение мыслей стало несколько приближаться к просторечию, а в построении речи все больше преобладают простые предложения. Анализ произведений также показывает, что таким образом формировались речевые стили. Было отмечено, что в этом произведении, написанном научно-популярным языком, языковые единицы использованы таким образом, что оно отвечает требованиям как научного, так и публицистического стиля. В способе выражения чувствуется склонность к художественности и высокому стилю. Эти случаи хорошо известны как в употреблении слов, так и в построении предложений. Но этот способ выражения не соответствует современным требованиям обоих стилей.

Деятельность Бехбуди напрямую связана с образованием и журналистикой. Поэтому, если принять во внимание тот факт, что его произведения, созданные в комплексном творческом процессе, публиковались в газетах и журналах его времени, мы можем утверждать, что Бехбуди оказал значительное влияние на формирование публицистического стиля узбекского языка. Газеты и журналы считались важным средством публикации художественных произведений писателя.

¹ Опубликованы научные и критические статьи: “Эски фикрлардан”, “Мунозара” хакинда”, “Мухтарам Мусо афанди шарафинда”, “Бехбудия” кутубхонаси”, “Тиётр надур”, “Танкид-сараламоқдур”, “Исмоилбек хазратлари ила суҳбат”, “Исмоилбек хазратлари”, “Тиётру, мусикий, шеър”, “Тиётр”, “Тил масаласи”, “Сарт” сўзи мажхулдур”.

Третья глава диссертации названа «**Лексикографическое и статистическое изучение творчества Махмудходжи Бехбуди**», в ней подчеркнуто, что создание электронных баз данных существующих рукописей, в связи с этим подготовка их к научным исследованиям, т.е. осуществление лингвистического обеспечения работы над текстом, является очень важной задачей.

Первая часть этой главы называется «**Статистическое исследование текста произведений Бехбуди**». Для создания словаря текста произведений Махмудходжи Бехбуди как источник был взят двухтомник писателя «Избранные произведения», изданный в 2018 году издательством «Akademnashr». Эти произведения позволяют сделать ряд полных и обоснованных выводов о творческом мышлении писателя, его художественных способностях и уникальной манере использования языка. Также можно будет получить информацию о литературном языке прессы конца XIX и начала XX веков. Кроме авторских художественных произведений, в «Избранные произведения» вошли литературно-критические статьи, общественно-политические и просветительские статьи, опубликованные в периодической печати того времени, статьи о вере, публицистические статьи об укреплении здоровья. Они были опубликованы в «Туркистон вилоятининг газети» (Туркестанская областная газета), «Тужжор» и зарубежных газетах «Ульфат», «Таржимон» и журнале «Шуро». Также статьи публиковались в газете «Самарканд» и журнале «Ойна», издававшихся самим Махмудходжой Бехбуди. Это, безусловно, дает убедительную картину прессы того периода.¹

Мы считаем, что определенный успех был достигнут в создании словаря «Избранных произведений» Махмудходжи Бехбуди с помощью компьютерных программ. Но это не означает, что все вопросы получили свое решение. Работы Бехбуди, особенно его статьи 1900-1910 гг., представляют определенные трудности для понимания его языка. Широкое использование в нем ассимилированных слов делает его неудобным для понимания современными студентами. Для предотвращения этого дискомфорта был издан толковый словарь, обобщающий наши наблюдения по этому поводу, ориентированный на студенческую молодежь, и облегчающий понимание типичных для языка того времени архаизмов, неологизмов и заимствованных слов.²

Во второй части третьей главы, названной «**Лексикографическая обработка текста произведений Бехбуди**» (*алфавитный, частотный и инверсионный словари*), были созданы электронные копии «Избранных произведений» Бехбуди в программе Word, частично обработанные вручную,

¹ Номера журнала «Ойна» №1 (КП-5512/661), № 7 (КП-5512/661), № 34 (КП-5512/661), №35 (КП-5512/661), №40 (КП-5512/661), номера газеты «Самарканд» №35 1913 (КП-3987/7), №40 (КП-3987/7), №45 (КП-3987/7) хранятся в доме-музее Бехбуди.

² Махмудхўжа Бехбудий асарлари изоҳли луғати. Составитель: Рахматова Д. – Самарканд, «Фан булоғи», 2022. – 197 с.

и на основе этого текста были составлены алфавитный, частотный и инверсионный словари. В результате было определено количество словоформ, используемых в обоих томах, и частотность их употребления.

Было установлено, что в первом томе 25841 слово использовалось 100690 раз, во втором томе 16640 слов использовались 51977 раз. Их общее количество составило 42481 слово, эти слова были использованы 152667 раз. Но есть разница в цифрах в компьютерном указателе и обработанном алфавитном словаре. Это естественно, поскольку компьютер также записывает цифры в электронном тексте как лексическую единицу.

Следующий лексикографический источник, именуемый частотным словарем, имеет некоторые отличия от алфавитного словаря. В словарях этого типа словоформы располагаются не в алфавитном порядке, а сверху вниз, от большего к меньшему, в зависимости от степени употребления слов. Можно будет получить информацию об активных и пассивных пластах словоформ того времени.

Составленный инверсионный словарь также имеет свои особенности. В этом словаре учитывается не частотность употребления лексических единиц, а обратное – алфавитное расположение от конца слова к началу.

«С помощью созданных инверсионных словарей можно будет определить объем грамматических средств, характерных для творческого стиля»¹. Например, в произведениях Махмудходжи Бехбуди суффиксы *-га, -қа, -га* употребляются одинаково, как в словах: *намозига, шимолга, ўтелга, ёнимга, давлатига, талабага, оташаробага, шевага, Хивага, қиблага, киймоққа, бермоққа, ўқумоққа*.

Таким образом, на первом этапе статистической обработки словаря языка произведений Махмудходжи Бехбуди, были собраны его художественные произведения, описательные переводы, литературно-публицистические произведения, письма и переписки, произведения, написанные в жанре путеводителя, т. е. написанные во время путешествий писателя, и был определен его общий словарный фонд.

Бесспорные результаты, полученные в результате статистического анализа текста произведений Бехбуди, способствовали глубокому научному исследованию текста. Исходя из этого, на втором этапе работы мы шли от количества к качеству, от абстракции к точности, уточнялись представления о вкладе творческой личности в развитие художественного мышления. Создавались условия для осмысления литературного языка того времени, в котором жил писатель, активных и пассивных лексических пластов, вопросов индивидуального отношения к ним и других вопросов.

Так, словарь-словник, буквенный, частотный и инверсионный словари, составленные на основе текста произведений Махмудходжи Бехбуди, незаменимы в деятельности исследователей и творческих деятелей,

¹ Каримов С., Қаршиев А., Исроилова Г. Абдулла Қаҳҳор асарлари тилининг луғати. –Тошкент: “Ўзбекистон миллий энциклопедияси” Давлат илмий нашриёти, 2007. – С.9.

занимающихся проблемами художественно-публицистического языка. Они способствуют беспристрастности научных наблюдений. Человеческая память несовершенна. Языковые единицы со временем могут быть забыты. В этом смысле сохранение их в таких словарях чрезвычайно важно. Анализ произведений Махмудходжи Бехбуди в таком аспекте помогает объективно решать теоретические и практические вопросы лингвистики текста.

Третья часть главы называется *«Аннотированный словарь текстов произведений Бехбуди»*. Из опыта составления словарей видно, что работа по созданию всех словарей в конечном счете зависит от интерпретации единиц языка.

Учитывая, что составление толкового словаря «Избранных произведений» Махмудходжи Бехбуди является масштабной работой, эта задача была отложена. Для нашей диссертационной работы было выбрано произведение писателя «Қасди сафар», написанное в жанре путевых заметок.

Новые слова и словосочетания в тексте – результат двухлетних путевых впечатлений во время посещения писателем стран Ближнего Востока, его знакомства с общественной жизнью, прессой и системой образования, литературой и искусством, историко-культурным наследием этих стран. При интерпретации некоторых слов в произведении соблюдался принцип выбора слов. При этом учитывалась активность-пассивность слов в языке того периода, главным образом русские и пришедшие через русский язык элементы, окказиональные единицы, характерные для писателя.

Изучение научно-художественно-публицистического наследия всех узбекских джадидов-просветителей на основе лингвостатистических и лексикографических методов на практике показало, что это наиболее надежный и эффективный способ лингвостилистического, лингвопоэтического и лингвокультурологического исследования их творчества.

ВЫВОДЫ

1. Отношение просветителей джадидов к родному языку, внимание к узбекскому национальному и литературному языку, диалектам народного языка, чистоте языка, отношениям с другими языками, взгляды на изучение языков, на двуязычие, многоязычие и использование языков, являясь высшими примерами патриотизма, сыграли важную роль в лексической, грамматической, орфографической стандартизации узбекского литературного языка, его улучшении, совершенствовании и развитии, а также повлияли на его современный уровень. Махмудходжа Бехбуди, великий просветитель своего времени, один из организаторов и основоположников движения джадидов, впоследствии вышел на передний план истории как пламенный борец против гнета царской России, а затем и власти Советов, и как защитник национального языка.

2. В его многогранном творчестве вопросы языка заняли особое место и он создал в этом отношении уникальное учение. Махмудходжа Бехбуди, рассматривавший знание языка главным условием самосознания и научного просвещения, призывал туркестанцев знать не только родной язык, но и многие языки мира.

3. Компонентами этого учения стали взгляды Махмудходжи Бехбуди на статус узбекского языка как государственного языка, на достижение им литературного статуса и превращение его в официально-деловой инструмент, на определение особенностей его использования в рамках функциональных стилей, на стандартизацию лексических единиц из арабского, персидско-таджикского, русского и других языков в словаре национального языка, на методические аспекты языкового образования.

4. Переход от сложности к простоте в выражении, постепенное сокращение элементов арабского и персидско-таджикского языков в письменной речи, отказ от сложных и избыточных оборотов речи, а в творчестве, в частности, через драму «Падаркуш» было подтверждено совершенствование стиля писателя в сторону народности, это было достигнуто стараниями выражать мысли просто и популярно.

5. В общественно-политических и просветительских произведениях писателя нашли отражение процессы жизни и жизненного уклада народов Туркестана, в том числе и узбекского народа, в начале XX века. В его научных и критических статьях освещались наиболее употребительные слова и выражения в творчестве передовой интеллигенции и просветителей того времени. Статистический анализ произведений Махмудходжи Бехбуди показал, что они оказали значительное влияние на формирование публицистического стиля узбекского языка, информируя о состоянии узбекского литературного языка в конце XIX — начале XX вв.

6. Изучение научно-художественного и публицистического наследия Махмудходжи Бехбуди, как и всех узбекских джадидов-просветителей, на основе лингвостатистических и лексикографических методов на практике показало, что это наиболее надежный и эффективный способ лингвостилистического, лингвопоэтического и лингвокультурологического исследования их творчества. Изучение творчества писателя на основе современных методов открывает путь для дальнейших исследований в этом направлении.

7. Работа, осуществляемая по развитию узбекского языка в период независимости, еще раз подтвердила теоретическую и практическую обоснованность и жизненность лингвистического учения Махмудходжи Бехбуди.

8. Борьба Махмудходжи Бехбуди в рядах великих джадидов за наш национальный прогресс в прошлом столетии созвучна с реформами периода независимости. Спустя столетие их великие замыслы были осуществлены. Узбекский язык получил статус государственного языка. Мероприятия и

деятельность по его развитию проводятся на основе Концепции, предусмотренной до 2030 года. Согласно принципу ученого «Бир эмас, тўрт тил керак» – «Нужно четыре языка, а не один», изучение иностранных языков в нашей стране рассматривается как один из важных факторов выезда за границу, и для их изучения создаются все условия.

**SCIENTIFIC COUNCIL DSc.03/30.12.2019.FIL.02.03 ON AWARDING
SCIENTIFIC DEGREES AT THE SAMARKAND STATE UNIVERSITY
NAMED AFTER SHAROF RASHIDOV**

**SAMARKAND STATE UNIVERSITY NAMED AFTER SHAROF
RASHIDOV**

RAKHMATOVA DILAFRUZ NUSRATILLOEVNA

**LINGUISTIC TEACHING OF MAHMUDKHOJA BEHBUDI,
LINGUISTIK AND STYLISTIC FEATURES OF HIS WORKS**

10.00.01 - Uzbek language

**DISSERTATION ABSTRACT
of doctor of philosophy (PhD) on philological sciences**

Samarkand – 2022

The theme of Philosophy Doctor (PhD) dissertation was registered in the Higher Attestation Commission under the Cabinet of Ministers of the Republic of Uzbekistan under the number №B2021.1.PhD/Fil1553.

The dissertation was completed at Samarkand State University named after Sharof Rashidov
The dissertation abstract was published in three languages (Uzbek, Russian, English (resume)) on the website of the Scientific Council (www.samdu.uz) and on the information and educational portal «Ziyonet»www.ziyonet.uz.

Scientific supervisor: **Karimov Suyun Amirovich**
Doctor of philological sciences, professor

Official opponents: **Eltazarov Juliboy Danabaevich**
Doctor of philological sciences, professor

Normamatov Sultonbek Ermamatovich
Doctor of philological sciences, professor

Leading organization: **Karakalpak state university**

The defense of the dissertation will be held at the meeting of Scientific Council DSc.03/30.12.2019.Fil.02.03 on awarding scientific degrees at Samarkand State University named after Sharof Rashidov on «____» _____ 2022, at _____. (Address: 140104, Samarkand city, University khiyoboni, 15. Tel.: (8366) 239-11-40, 239-18-92; fax: (8366) 239-11-40; e-mail: rector@samdu.uz. Samarkand state university named after Sharof Rashidov, Main Academic Building, room 105).

The dissertation can be viewed at the Information Resource Center of Samarkand State University named after Sharof Rashidov (registered under number 401). Address: 140104, Samarkand city, University boulevard, 15. Tel.: (8366) 239-11-40, 239-18-92; fax: (8366) 239-11-40.

The abstract of the dissertation was distributed on «____» _____ 2022.
(Registry record No. ____ dated «____» _____ 2022.)

M.K.Mukhiddinov
Chairman of Scientific Council on
awarding scientific degrees, Doctor of
Philological sciences, Professor

D.B.Khursanov
Secretary of Scientific Council on awarding
scientific degrees, doctor of philosophy on
philological sciences, (PhD)

D.B.Urinbayeva
Chairman of Scientific Seminar at the Scientific
Council on awarding scientific degrees, Doctor
of Philological sciences, docent

INTRODUCTION (abstract of the PhD thesis)

The aim of the research is to study the contribution of Mahmudkhoja Behbudi to the development of national language education, the linguistic and stylistic features of his socio-political, educational and literary works, as well as his literary-critical articles.

Research tasks are as follows:

to analyze Mahmudkhoja Behbudi's views on language from the point of view of our modernity;

to study and compare the issues of teaching the native language in the spiritual and educational activities of Mahmudkhoja Behbudi;

to create electronic texts of Mahmudkhoja Behbudi's works;

to conduct lexicographic processing of electronic texts;

to compose alphabetical, frequency, reverse dictionaries and prepare the foundations for the glossary;

to conduct linguo-statistical, linguo-stylistic and linguo-poetic analyzes on the example of Mahmudkhoja Behbudi's works based on dictionaries created during the study;

to include the scientific and creative heritage of Mahmudkhoja Behbudi in the national corpus of the Uzbek language, created on the Internet.

The object of the research is the "Selected Works" of Mahmudkhoja Behbudi, prepared for publication by the publishing house "Akadernashr" in 2018, the textbook "Kitobat ul-atfol", articles in the newspaper "Samarkand", the magazine "Oyina" (*Mirror*).

The subject of the research is the study of linguistic features of the works by Mahmudkhoja Behbudi.

The methods of the research. In the process of research, historical-comparative, ethnolinguistic, comparative-typological, statistical methods, and the method of semantic-stylistic analysis were used.

The scientific novelty of the research:

it was revealed that the linguistic views of Mahmudkhoja Behbudi played an important role in lexical, grammatical, orthographic standardization, clarification, improvement and development of the Uzbek literary language, in reaching its modern level;

the lexical scope and composition, polysemantic and stylistic meanings, as well as the linguo-poetic significance of the works of Mahmudkhoja Behbudi were proved;

the frequency of use of language units specific to the literature of that time was determined in the alphabetical and reverse dictionaries based on the works of Mahmudkhoja Behbudi, and the phonetic, morphological dictionary forms and active words such as noshir, abyot, maorif and inactive layers such as citrus, osonsur, kajmor were determined.

the phonetic and grammatical changes in the structure of sentences, such as Ovrupo, jugrofiya, Kafkoz, observed in the works of Mahmudkhoja Behbudi, are

based on the existence of semantic aspects of the following borrowings in the lexical layers: mashruta (constitution), istintiqo (investigation).

Implementation of the research results Based on the results of studying the contribution of Mahmudkhoja Behbudi to the development of national language education, the language and stylistic features of his socio-political, educational and artistic works, as well as literary critical articles:

in the fundamental project FA-F1-G00 “Research of theoretical issues of the genres of Karakalpak folklore and literature”, implemented in 2012-2016 at the Karakalpak Research Institute of Humanities of the Karakalpak branch of the Academy of Sciences of the Republic of Uzbekistan, conclusions about the linguistic views of Mahmudkhoja Behbudi, which played an important role in the lexical, grammatical, orthographic standardization, polishing, improvement and development of the Uzbek literary language and reaching its modern level, on the use of the folklore genre in the works of representatives of the Jadid literature were used (certificate No. 17.01/256 of the Karakalpak branch of the Academy of Sciences of the Republic of Uzbekistan as of January 16, 2016). As a result, the significance of folklore in the development of the language of the period and the linguistic and poetic meaning of words at the lexical level were proved;

in the fundamental project “Research on the History of Karakalpak Folklore and Literary Studies” No. FA-F1-1005, implemented in 2017-2020 at the Karakalpak Research Institute of Humanities of the Karakalpak branch of the Academy of Sciences of the Republic of Uzbekistan, conclusions about the composition of the lexical layer, including Arabic, Persian-Tajik, Russian, historical and archaic words and neologisms, about the polysemantic and stylistic meaning and linguo-poetic significance of the works by Mahmudkhoja Behbudi were used (certificate No. 17.01/217 of the Karakalpak branch of the Academy of Sciences of the Republic of Uzbekistan as of September 10, 2021). As a result, the use of elements of folklore in works of fiction, changes in the forms of vocabulary and their meaning were revealed;

in terms of the findings and based on the study of the frequency of use of linguistic units characteristic of the literature of that period, reflected in the alphabetic, reverse dictionaries based on the works of Mahmudkhoja Behbudi and the importance of aspects of the language use of a certain period in the development of the language, were reflected in the publication of the alphabetic, vocabulary dictionary (ISBN 978-9943-7461-6-9), frequency, reverse (ISBN 978-9943-7461-7-6), annotated (ISBN 978-9943-8516-8-9) dictionaries on “Selected works” by Mahmudkhoja Behbudi (Tashkent, “Akademnashr” 2018).

The structure and the contents of the research. The dissertation consists of an introduction, three chapters, a conclusion and bibliography. The volume of the dissertation is 149 pages.

ЭЪЛОН ҚИЛИНГАН ИШЛАР РЎЙХАТИ
СПИСОК ОПУБЛИКОВАННЫХ РАБОТ
LIST OF PUBLISHED WORKS

I бўлим (I часть; I part)

1. Rakhmatova D.N. Linguistik doctrine of Mahmudhoja Behbudi // Philosophical readings XIII.4 (2021), pp. 1594-1602.1595 Info@philosophicalreading.org. Doi 10.5281/zenodo.5517929. Impact Factor: 0,139. – 20.09.2021. (№3.Scopus.)

2. Рахматова Д. Маҳмудхўжа Бехбудийнинг биринчи ўзбек драмасини яратиш асносида ўзбек адабиётига қўшган дидактик ҳиссаси // Сўз санъати халқаро журнали. – Тошкент, 2021. – №3. – Б.82-90. (10.00.00.№31)

3. Rakhmatova D.N. Ma'rifatga chorlagan ma'rifatparvar// Tafakkur ziyosi. – Жиззах, 2021. – №4. – Б.213-217.(10.00.00.№29)

4. Рахматова Д. Сайқалланаётган “Ўткан кунлар” // Жамият ва инновациялар. – Тошкент, 2021. – №3. – Б.174-179. (ОАК Раёсатининг 2021 йил 24 майдаги 298/10-сон қарори)

5. Rakhmatova D. “Padarkush” dramasida leksik birliklarning ifodalanishi // Til va adabiyot ta'limi. – Toshkent, 2022. – №6. – Б.20-21. (10.00.00.№9)

6. Rakhmatova D. Til o'rganishning foydasi // Til va adabiyot ta'limi.- Toshkent, 2022. – №8. – Б.12-15. (10.00.00.№9)

7. Rakhmatova D.N. “Sart so'zi majhuldir” (M.Behbudiyning ushbu nomli maqolasi xususida) // “Mahmudxo'ja Behbudi merosi va jadid matbuotini o'rganishning dolzarb masalalari” mavzusidagi xalqaro ilmiy-amaliy onlayn konferensiyasi materiallari. – Toshkent, 2022. – В.325-330.

8. Rahmatova D. O'zbek shevalarining leksik-semantik xususiyatlari va nomlash jarayoni// “Ta'limda filologiyani rivojlantirishning global masalalari”. Xalqaro ilmiy-amaliy anjuman materiallari/ 3/03/2021. – Б.114-119.

9. Рахматова Д. Маҳмудхўжа Бехбудий асарларининг тили ва услуги//“XXI asr o'zbek tilshunosligining dolzarb masalalari” mavzusidagi respublika ilmiy-amaliy anjuman materiallari. – Samarqand, 2021. – Б.68-80.

10. Рахматова Д. Маҳмудхўжа Бехбудий асарларининг статистик тадқиқи // “Замонавий тилшунослик ва деривацион тадқиқотлар” мавзусидаги республика илмий-амалий анжуман материаллари. – Самарқанд, 2022. – Б.59-63.

II бўлим (II часть; II part)

11. Рахматова Д. Маҳмудхўжа Бехбудий асарлари луғати. Биринчи китоб. “Фан булоғи” нашриёти. ISBN 978-9943-7460-7-7. – Самарқанд, 2021. Шартли б.т., 52,56.

12. Рахматова Д. Маҳмудхўжа Бехбудий асарлари луғати. Иккинчи китоб. “Фан булоғи” нашриёти. ISBN 978-9943-7460-7-6. – Самарқанд, 2021. Шартли б.т., 37,62.

13. Рахматова Д. Махмудхўжа Бехбудий асарлари Изоҳли луғати. “Фан булоғи” нашриёти. ISBN 978-9943-8516-8-9. Самарқанд, 2022. Шартли б.т., 889.

14. Raxmatova D.N. Mahmudxo‘ja Behbudiy – O‘zbek dramaturgiyasining asoschisi // “Konstitutsiya – xalq oliy irodasining ifodasi” mavzusidagi respublika ilmiy-nazariy konferensiya materiallari. – Navoiy, 2016. – Б.56-58.

15. Rakhmatova D.N. Makhmudkhuja Bekhbudi and language issue // Научный журнал “Интернаука”. – Россия, 2020. – №24(153). – Р.11-12.

16. Rakhmatova D.N. Makhmudkhuja Bekhbudi and enlightenment // Научный журнал “Проблемы науки. ISSN PRINT 2413-2101, ISSN ONLINE 2542-078X. – Россия, 2020. – №2. – Р.60-62.

Автореферат Шароф Рашидов номидаги Самарқанд давлат университетининг
“Илмий ахборотнома” журнали таҳририясида таҳрирдан ўтказилди ва унинг
ўзбек, рус ва инглиз тилидаги матнлари ўзаро мослаштирилди (16.12.2022).

Босмахона лицензияси:



4268

Тасдиқнома

№ 8376-525f-572d-f37b-0fd6-3529-7957

2022 йил 17 декабрда босишга рухсат этилди:
Қоғоз бичими 60×84_{1/16}. “Times New Roman” гарнитураси.
Рақамли босма усулда босилди. Ҳисоб-нашриёт т.: 2,4.
Шартли б.т. 2,9. Адади 100 нусха. Буюртма №17/12.

СамДЧТИ таҳрир-нашриёт бўлимида чоп этилди.
Манзил: 140104, Самарқанд ш., Бўстонсарой кўчаси, 93-уй.